

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **51 (1933)**

Heft 115

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Donnerstag, 18. Mai
1933

Berne
Jendi, 18 mai
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — L^{re} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 115

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix de
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

N° 115

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Schweizerische A.-G.
für Hotelunternehmungen, Sitz in Stans.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar/April 1933. — Importation
et exportation des principales marchandises en janvier/avril 1933. / Clearing-Verkehr,
Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Einfuhrabfertigung
von Bau- und Nutzholz. — Importation des bois de construction et des bois d'œuvre.
/ Lettland: Zollbehörden. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.
/ Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
/ Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

- 3 3/4 % Inhaberoobligation B Nr. 31067 der Schweizerischen Bankgesell-
schaft Baden, per Fr. 2000, datiert 2. Mai 1933, fest bis 19. Mai 1936,
mit Semestercoupons per 15. November 1933 bis 19. Mai 1936.
- 3 3/4 % Inhaberoobligation B Nr. 5322 der Schweizerischen Bankgesell-
schaft Baden, per Fr. 1000, datiert 2. Mai 1933, fest bis 15. Mai 1936,
mit Semestercoupons per 15. Mai 1933 bis 15. Mai 1936.
- 3 3/4 % Obligation Nr. 22052, zugunsten Jakob Meier, a. Bahnbeamter,
in Buchs, und zu Lasten der Gewerkekasse Baden, per Fr. 1000, datiert
3. Mai 1933, fest bis 3. Mai 1938, mit Semestercoupons per 3. November
1933 bis 3. Mai 1940.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird hiemit aufgefordert, dieselben
binnen 3 Jahren, d. h. bis 20. Mai 1936, dem Bezirksgericht Baden vorzu-
legen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 232*)

Baden, den 16. Mai 1933.

Bezirksgericht.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber
des nachstehend genannten, vermissten Schuldbriefes für Fr. 130, lautend
auf Hs. Ulrich Steiner, Ulrichen sel. Sohn, im Köhlhof Neftenbach, als
Schuldner, und auf Johannes Hug, Wegknecht, Johannesen sel. Sohn, von
und in Neftenbach, als Gläubiger, datiert den 3. April 1854 (letzter be-
kannter Schuldner: Alfred Hafner, in Neftenbach; letzter bekannter Gläu-
biger: der ursprüngliche), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben
kann, aufgefordert, innert eines Jahres, von der ersten Ausschreibung an
gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein des
Briefes Anzeige zu machen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde.

Winterthur, den 16. Mai 1933.

(W 231*)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangge.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Bekleidungsartikel. — 1933. 12. April. Damodag A.-G. (Damodag
S. A.) (Damodag Ltd.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1932, Seite
1864). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. April 1933
haben die Aktionäre die Vollenzahlung ihres Fr. 30,000 betragenden Aktien-
kapitals konstatiert. Die Versammlung hat ferner die Erhöhung des Aktien-
kapitals auf Fr. 40,000 beschlossen und die Durchführung dieses Beschlusses
konstatiert durch Ausgabe und Vollenzahlung von weiteren zehn Aktien zu
Fr. 1000. § 5 der Gesellschaftsstatuten ist demgemäss revidiert worden. Es
beträgt also das Aktienkapital nun Fr. 40,000, zerfallend in 40 auf den Namen
lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Prokura des Henri Breis-
acher ist erloschen. Dagegen hat der Verwaltungsrat eine weitere Kollektiv-
prokura erteilt an Raymond Lanz, von Roggwil (Bern), in Zürich.

12. Mai. Unter der Firma Vertrieb landwirtschaftlicher Produkte A.-G.
hat sich, mit Sitz in Zürich, am 5. Mai 1933 auf unbeschränkte Dauer eine
Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Kauf und Verkauf von
landwirtschaftlichen Produkten aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000,
eingeteilt in zehn auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100.
Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handels-
amtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die
Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch
allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und
setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit
Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Hermann Witzthum, Rechtsanwalt, von und
in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Karl Kunde, tschechoslowakischer
Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftslokal: Körnerstrasse 12, in Zürich 4.

12. Mai. Metallbau A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August
1932, Seite 1669). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversamm-
lung der Aktionäre vom 15. April 1933 wurde in Revision von § 1 der Gesell-
schaftsstatuten der Geschäftssitz nach Albsrieden verlegt. Geschäfts-
lokal: Autostrasse 40. Durch Ergänzung von § 20 der Statuten wurde be-
stimmt, dass, sofern der Verwaltungsrat aus nur einer Person besteht, die
Generalversammlung die zeichnungsberechtigten Personen, sowie die Art und
Form der Zeichnung bestimmt. Alfred Stiefel und Max Zeltner sind aus dem
Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Als
einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Ernst Frei-
burghaus, Kaufmann, von Neueneegg (Bern), in Albsrieden (zugleich wie bisher
Geschäftsführer). An Jakob Buchmann, von Egg, in Hombrechtikon, ist an
Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Einzelprokura erteilt.

Elektrische Apparate. — 12. Mai. Xamax A.-G., in Oerlikon (S. H.
A. B. Nr. 83 vom 11. April 1932, Seite 862). In ihrer Generalversammlung
vom 7. Februar 1933 haben die Aktionäre den § 21 der Gesellschaftsstatuten
revidiert. Dadurch erfahren die bisher publizierten Bestimmungen folgende
Änderungen: Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er
bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen,
welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen; er setzt auch die Art der
Zeichnung fest. Die Gesellschaft wird nur durch die kollektive Zeichnung von
je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet. Die bisherigen Einzelunterschriften
von Karl Fischer, Ingenieur, von Zürich, in Oerlikon, Präsident, und Karl
Vollenweider, Techniker, von Langnau a. A., in Oerlikon, sind in Kollektiv-
unterschriften umgewandelt.

12. Mai. Baugenossenschaft Speerstrasse Zürich, in Zürich (S. H. A. B.
Nr. 62 vom 17. März 1931, Seite 569). Durch Beschluss der ordentlichen
Generalversammlung vom 21. April 1933 wurde § 16 der Statuten abgeändert.
Der Vorstand besteht demnach aus 5—7 Mitgliedern. Johann Luginbühl, bis-
her Präsident und Kassier, amtiert nunmehr nur noch als Kassier. Justin Boh-
rer, Kaufmann, von Schönenbuch-Alschwil (Baselstadt), in Zürich, bisher Bei-
sitzer, wurde zum Präsidenten gewählt. Neu wurden in den Vorstand als Bei-
sitzer gewählt: Fritz Tangemann, Schlossermeister, von und in Zürich, und
Jean Vannini, Malermeister, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident
zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv; die übrigen Vorstands-
mitglieder führen die Firmaunterschrift nicht. Das Geschäftslokal wurde ver-
legt nach Hammerstrasse 107, in Zürich 7 (bei Justin Bohrer).

12. Mai. Strassen- und Tiefbaugenossenschaft Zürich, in Zürich (S. H.
A. B. Nr. 77 vom 1. April 1933, Seite 798). Ernst Benz, bisher Präsident, ist
nunmehr Beisitzer und Josef Kägi, bisher 1. Kassier, ist nunmehr Vizeprä-
sident; die Unterschriften der Genannten sind damit erloschen. Leo Leu, Tief-
bauvorarbeiter, von Klein-Dietwil, in Zürich, bisher Vizepräsident, ist nunmehr
1. Kassier und Niklaus König, bisher Beisitzer, ist nunmehr 1. Kassier. Neu
wurde als Präsident in den Vorstand gewählt A. Dante Bandinelli, Bauführer,
von Weiningen (Thurgau), in Zollikon. Der Präsident zeichnet mit dem 1. Kas-
sier oder 1. Aktuar kollektiv.

12. Mai. Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur,
Aktiengesellschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1929, Seite
1178). Dr. med. Hermann Koller und Walter Sträuli-Linck sind aus dem Ver-
waltungsrat ausgeschieden; an deren Stelle wurden ohne Unterschriftsbe-
rechtigung neu in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. med. Jakob Dubs, Arzt,
von Zürich, in Winterthur, und Oskar Halter, Direktor, von Mühlheim, in
Winterthur. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 9, in Winterthur 1.

12. Mai. Schweizerische Stuga, Strassenbau-Unternehmung A.-G., mit
Hauptsitz in Bern und Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Ok-
tober 1930, Seite 2197). Robert Aebi ist aus dem Verwaltungsrat ausge-
schieden; an seiner Stelle wurde neu als Verwaltungsratsmitglied ohne Unter-
schrift gewählt Adolf Ehrat, Direktor, von Lohn (Schaffhausen), in Kilchberg
(Zürich). Die Prokura der Rosa Widmer ist erloschen. Prokura wurde erteilt
an Robert Studach, von Altstätten (St. Gallen), in Bern, welcher kollektiv
mit einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten zeichnet. Das Ge-
schäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 4, Hardstrasse 43.

12. Mai. Schweizerische Volksbank, mit Hauptsitz in Bern und Zweig-
niederlassungen in Uster, Wetzikon, Winterthur (S. H. A. B. Nr. 109
vom 12. Mai 1932, Seite 1145), Zürich, Zürich-Helvetiaplatz, Dietikon,
Thalwil und Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1933, Seite 626).
Die Unterschrift des Max Wackerlin, Vizedirektor, und die Prokuren von Dr.
Peter Hadorn, Alfred Müller, Johann Pfuti, Arnold Richard, Fritz Tschanz
und Albert Wymann sind für die genannten Niederlassungen erloschen; ferner
wird für die Niederlassung Wetzikon die Prokura des Alfred Holder gelöscht.
Dagegen ist an Dr. Peter Hadorn und Albert Wymann die kollektive Voll-
unterschrift für das Gesamtinstitut erteilt worden. Die Genannten zeichnen
demnach inskünftig für die erwähnten Niederlassungen kollektiv zu zweien
unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. Mai. David Rosenfeld'sche Stiftung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110
vom 13. Mai 1930, Seite 1017). Dr. jur. Paul Heink ist infolge Todes aus dem
Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. August
Rünger, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident. Als Mitglied des Stif-
tungsrates und zugleich als dessen Vizepräsident wurde neu gewählt Hein-

rich Würmli, Bezirksgerichts-Vizepräsident, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

12. Mai. **Oel- und Fettwerke «Sals»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 169 vom 24. Juli 1931, Seite 1625). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Carl Reinshagen, von und in Zürich.

Bäckerei, Wirtschaft. — 12. Mai. Inhaber der Firma **Josef Albietz**, in Dürnten, ist Josef Albietz, von St. Blasien (Baden), in Oberdürnten. Bäckerei und Wirtschaftsbetrieb. Zur Breitenmatt in Oberdürnten.

Photovergrößerungen. — 12. Mai. Die Firma **Miriam Weissberg**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1932, Seite 317), Photovergrößerungen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Manschettenknöpfe. — 12. Mai. **Ro-to-ax A.-G.** Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1869), Vertrieb der Patent-Manschettenknöpfe «Ro-to-ax» usw. In der Generalversammlung vom 21. April 1933 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird hiemit gelöscht.

Beteiligungen. — 13. Mai. «**Afflag**» **Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 854). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. April 1933 wurde in Revision der Statuten der Gesellschaft nach Fidaz-Flims (Graubünden) verlegt. Nachdem die Gesellschaft seit 3. Mai 1933 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1933, Seite 1101), wird der Eintrag im hiesigen Handelsregister anmit gelöscht.

Verwaltung von Beteiligungen. — 13. Mai. **Ramsperger & Co. Aktiengesellschaft (Ramsperger & Co. Société Anonyme) (Ramsperger & Co. Limited)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1933, Seite 625). In ihrer Generalversammlung vom 9. März 1933 haben die Aktionäre das Aktienkapital von bisher Fr. 1,884,000 auf Fr. 1,860,000 reduziert durch Rückkauf und Vernichtung von 24 Stammaktien zu Fr. 1000 nom. Ferner wurden die §§ 2, 3, 9, 11, 16, 23 und 24 der Gesellschaftsstatuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere auf dem Gebiete der Herstellung und des Vertriebes künstlicher Zähne. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,860,000; es ist eingeteilt in 1460 Stamm- und 400 Prioritätsaktien, alle zu Fr. 1000 und auf den Inhaber lautend. Die Vorrechte der Prioritäts- vor den Stammaktien beziehen sich auf die Gewinnbeteiligung; sie sind in den §§ 23 und 24 der Statuten näher umschrieben.

13. Mai. **Depositenkasse von stadtzürcherischen Beamten und Angestellten Zürich**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1923, Seite 13). Rudolf Gut, Hans Müller, Hans Nägeli und William Stierli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Albert Schmid, Buchhalter, von und in Zürich, als Präsident; Robert Tenggatini, Kanzlist, von und in Zürich, als Aktuar; Jakob Haug, Bureauchef, von und in Zürich, und Hans Nötzli, von und in Zürich, als Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Kosmetische Artikel. — 13. Mai. Die Firma **Gerold Maurer**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1932, Seite 45), Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Artikel, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Kosmetische Artikel. — 13. Mai. Inhaberin der Firma **Lina Zuber**, in Thalwil, ist Wwe. Lina Zuber geb. Steichele, von Affoltern i. E., in Thalwil. Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Artikel. Gotthardstrasse 8.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Mehl- und Getreidehandel. — 1933. 15. Mai. Unter der Firma **Schmid & Schweizer, Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 3. Mai 1933. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Fortführung der von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schmid & Schweizer», mit Sitz in Bern, betriebenen Mehl- und Getreidehandlung. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Die Gesellschaft übernimmt, rückwirkend auf 1. Januar 1933, die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schmid & Schweizer» in Bern, ausgewiesen durch Bilanz per 31. Dezember 1932 mit Fr. 839,133.35 Aktiven und Fr. 105,747.05 Passiven, zum Uebernahmepreis von Fr. 233,386.30. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises erhalten die bisherigen Kollektivgesellschaften nach Maassgabe ihrer Kapitalkonten voll liberierte Aktien der neuen Gesellschaft an zahlungsstatt, nämlich Friedrich Schmid 176 Stück für Fr. 176,000 und Karl Schweizer 57 Stück für Fr. 57,000. Die verbleibende Restanz des Uebernahmepreises wird in bar ausbezahlt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat, der aus drei Mitgliedern besteht, an: Friedrich Schmid, von Niedermuhlern, Kaufmann, in Bern, als Präsident; Karl Schweizer, von Rüti bei Riggisberg, Kaufmann, in Bern, als Vizepräsident, und Dr. Walter Engeloch, von Wattenwil, Fürsprecher und Notar, in Bern, als Sekretär. Der Präsident Friedrich Schmid und der Vizepräsident Karl Schweizer führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an: Albert Brügger, von Thüngen, Buchhalter, in Bern; Alice und Nelly Schmid, beide von Niedermuhlern, Bureauistinnen, in Bern. Albert Brügger zeichnet kollektiv mit Alice oder Nelly Schmid. Geschäftsdomicil: Schauplatzstrasse 26, in Bern.

Radio-Geschäft. — 15. Mai. Der Inhaber der Firma **Friedrich Hirsbrunner**, Radioartikel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1932, Seite 2934), umschreibt die Geschäftsnatur wie folgt: Betrieb eines Radio-Geschäftes unter der Enseigne «Radio-Modern».

Mehl- und Getreidehandlung. — 15. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Schmid & Schweizer**, Mehl- und Getreidehandlung usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. November 1930, Seite 2662), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Café. — 15. Mai. Inhaber der Firma **Wilhelm Horger**, in Bern, ist Wilhelm Horger, von Guttannen, in Bern. Betrieb des Café Zimmermann. Brunnengasse 19.

Automobilunternehmung. — 15. Mai. Aus der Kommanditgesellschaft **Dähler, Witz & Cie.**, Automobilunternehmung, was die Führung von Postautokursen und Personenbeförderung in sich schliesst; Uebernahme von Möbel- und Warentransporten und Beteiligung an andern ähnlichen Unternehmungen oder Gesellschaften, mit Hauptsitz in Burgdorf und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1929, Seite

1055), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Hans Dähler** ausgetreten. Die Gesellschaft wird von den übrigen Gesellschaftern in unveränderter Weise fortgeführt.

Wirtschaft. — 15. Mai. Die Firma **Armin Bürgli**, Wirtschaft zur Traube, in Bern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1929, Seite 1083), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Möbel- und Tapeziererwerkstatt. — 16. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Niederhäuser**, in Bern, ist Ernst Niederhäuser, von Wattenwil b. Thun, in Bern. Möbel- und Tapeziererwerkstatt. Krangasse 6.

An- und Verkauf von Immobilien. — 16. Mai. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1933 der Firma **Palma A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1933, Seite 574), wurde dahingehend eine Statutenänderung beschlossen, dass die Firma nun lautet: **Casa di Palma Bern A. G.** Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Wollversand. — 16. Mai. **Franz Emil Altwegg**, Frau **Lina Altwegg-Mollet**, beide von Berg (Thurgau), in Bern, und Frau **Elisabeth Mollet**, von Oberramsern, in Zollikofen, haben unter der Firma **Mollet & Cie.**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1933 ihren Anfang nahm. Die Ehegatten Altwegg-Mollet stehen unter Gütertrennung. Wollversand. Krangasse 33.

Fuhrhalterei, Möbeltransport usw. — 16. Mai. Die Firma **Wwe. G. Wyss, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern. Fuhrhalterei, Möbeltransport und Lagerhausbetrieb usw. (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1932, Seite 689), hat durch Beschluss vom 5. Mai 1933 die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen erleiden dadurch folgende Veränderungen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 48,000 wird durch die Abschreibung der bisherigen Aktien von je Fr. 1000 auf den Betrag von 100 Franken um Fr. 43,200 reduziert. Die bisherigen Aktien werden zu Stammaktien erklärt. Gleichzeitig werden 100 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu je Fr. 500 ausgegeben. Das Aktienkapital beträgt somit jetzt Fr. 54,800, eingeteilt in 48 Stammaktien von je Fr. 100 und 100 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen.

Bureau Burgdorf

Ofenbaugeschäft usw. — 12. Mai. **Ernst Käser**, von Melchnau, und **Hans Wahlen**, von Rubigen, beide wohnhaft in Hasle b. B., haben unter der Firma **Käser & Wahlen**, mit Sitz in Hasle b. B., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1933 begonnen hat. Ofenbaugeschäft, Erstellung von Wand- und Bodenbelägen, Wandbrunnen und Cheminees.

Schuhhandlung. — 12. Mai. Inhaber der Firma **Eduard Friedli**, in Ersigen, ist **Eduard Friedli**, von und in Ersigen. Schuhhandlung. Fluh.

Bureau de Courtelary

Boîtes de montres. — 16. mai. La raison **Fabor S.A. en liquidation**, à Tramelan-Dessus, fabrication de boîtes de montres, etc. (F. o. s. du c. du 22 novembre 1932, n° 274, page 2721), est radiée; la liquidation de cette société étant terminée par la reprise de l'actif et du passif par la société en nom collectif «Kohli et Hess», fabrication de boîtes de montres or, à Tramelan-Dessus (F. o. s. du c. du 10 novembre 1932, n° 264, page 2626).

Bureau Erlach

15. Mai. Die **Käserelgesellschaft von Müntschemier**, Genossenschaft, mit Sitz in Müntschemier (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1930, Seite 2183), hat in ihrer Hauptversammlung vom 16. März 1933 in teilweiser Abänderung ihrer Statuten die gesetzliche Solidarhaft ihrer Mitglieder im Sinne von Artikel 689 O. R. eingeführt. Der revidierte Art. 14 der Statuten lautet wie folgt: «Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Diese Haftbarkeit ist eine subsidiäre in dem Sinne, dass die Genossenschaft so weit haften, als die Gläubiger im Genossenschaftskonkurse zu Verlust kommen.» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Bureau Laufen

Landwirtschaftliche Geräte. — 16. Mai. **Reinhard Knierim**, deutscher Staatsangehöriger, in Laufen, und **Victor Jossen**, von Naters (Wallis), in Laufen, haben unter der Firma **Knierim und Jossen**, mit Sitz in Laufen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. Mai 1933 begonnen hat. Fabrikation und Vertrieb landwirtschaftlicher Geräte.

Bureau de Moutier

Combustibles. — 15. mai. Le chef de la raison individuelle **Walter Gerber-Hadorn**, à Moutier, est **Walter Gerber**, de Suniswald, à Moutier. Commerce de combustibles.

Chaussures. — 16. mai. La société en nom collectif **Kurth Frères**, magasin de chaussures, à Tavannes (F. o. s. du c. du 12 novembre 1906, n° 459, page 1833), est dissoute ensuite de décès de l'associé **Otto Kurth**. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison sociale «Veuve Otto Kurth», à Tavannes.

Le chef de la raison individuelle **Veuve Otto Kurth**, ayant son siège principal à Tavannes et une succursale à Moutier est **Emma Kurth née Lampel**, veuve d'Otto Kurth, d'Attiswil, à Tavannes. Cette raison reprend l'actif et le passif de la raison «Kurth Frères», à Tavannes, qui est radiée. Magasin de chaussures.

Bureau Thun

15. Mai. **Bezirksspital in Thun**, öffentlich-rechtliche juristische Person des kantonalen Rechtes, gemeinnützige Anstalt, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1929, Seite 1614). Der Direktionspräsident **Hermann Rohr**, Pfarrer, in Thun, ist ausgeschieden; dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle wurde in der Delegiertenversammlung vom 1. April 1933 als Direktionspräsident gewählt, der bisherige Vizepräsident **Dr. Karl Zollinger**, Fürsprecher, von und in Thun. Als Vizedirektionspräsident hat die Direktion in ihrer Sitzung vom 2. Mai 1933 gewählt **Friedrich Schenk**, von Eggwil, Kassaverwalter, in Steffisburg. Der Präsident **Dr. Karl Zollinger** oder der Vizepräsident **Friedrich Schenk** führen mit dem Sekretär **Ernst Job** je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Restaurant. — 1933. 15. Mai. Die Firma **Ad. Durrer-Bürgli**, Restaurant Bürgli, in Stans (S. H. A. B. Nr. 223 vom 31. August 1920, Seite 1666), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Uhren, Bijouterieartikel, Optik. — 15. Mai. Inhaber der Firma **Gottfried Keller**, in Stans, ist **Gottfried Keller**, von Zürich, in Stans. Handlung in Uhren und Bijouterieartikeln, Optik.

15. Mai. Inhaber der Firma **Poll-Blättler**, Baugeschäft, in Hergiswil, ist **August Poll**, italienischer Staatsangehöriger, in Hergiswil. Hoch- und Tiefbau-Unternehmung.

Glarus — Glaris — Glarona

1933. 15. Mai. **Schweizerische Volksbank**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1929, Seite 387, und Nr. 109 vom 12. Mai 1932, Seite 1147). Die Vollunterschrift des Max Wäckerlin, Vizedirektor, und die Prokuraunterschriften von Dr. Peter Hadorn, Alfred Müller, Johann Pfeuti, Arnold Richard, Fritz Tschanz und Albert Wymann sind für die Niederlassung Glarus erloschen. Dagegen ist Dr. Peter Hadorn und Albert Wymann die kollektive Vollunterschrift für das Gesamtinstitut erteilt worden. Sie zeichnen inskünftig für die Niederlassung Glarus mit ihren Vollunterschriften kollektiv unter sich oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Beteiligungen usw. — 15. Mai. **Seifar A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 208 vom 8. September 1931, Seite 147). An Stelle des ausscheidenden Hans Guhl, in Zürich, wurde als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Dr. Leo Birchler, Kaufmann, von Einsiedeln (Schwyz), in Zollikon-Zürich. Derselbe führt für die Gesellschaft Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten Rudolf Ernst, junior. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen.

Speziallacke. — 15. Mai. Laut Statuten vom 11. Mai 1933 ist, mit Sitz in Leuggelbach, unter der Firma **Decoralwerke A. G.** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Die Gesellschaft bezweckt Fabrikation und Vertrieb von Speziallacken und ähnlichen Erzeugnissen für neuzeitliche Oberflächenbehandlung. Die Gesellschaft übernimmt von der «A. G. für Internationale Patentverwertung», in Zürich, die alleinigen und ausschliesslichen Herstellungs- und Vertriebsrechte für die Schweiz der Nitro- und Acetat-Zellulose-Lacke, die sich insbesondere unter dem Namen Decoral, Agipalin, Coralin im Handel befinden, sowie ein Entrostungsverfahren und einige andere auf Oelbasis beruhende Isolierlacke, die insbesondere für die Elektro-Industrie Verwendung finden. Als Gegenwert für diese Apporte erhält die «A. G. für Internationale Patentverwertung», in Zürich, Fr. 15,000 in bar und Fr. 10,000 durch Verabfolgung von 20 voll liberierten Aktien der Decoralwerke A. G. und eine variable, nach den Verkaufspreisen abgestufte Lizenzgebühr auf direkt verkauften Lacken laut Apportvertrag vom 11. Mai 1933. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. jur. Otto Kubli, Rechtsanwalt, von Netstal, in Glarus, als Präsident; Paul Senn, Kaufmann, von Zofingen (Aargau), in Glarus, als Vizepräsident; Dr. Peter Tschudi, Chemiker, von und in Schwanden; Jakob Jenny, Fabrikant, von Luchsingen, in Hätzingen, und Dr. Rudolf Keller, Kaufmann, von Schleithelm (Schaffhausen), in Dietikon (Zürich). Der Präsident, Vizepräsident und die Mitglieder Dr. Peter Tschudi und Jakob Jenny führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Horticulture, etc. — 1933. 16. mai. Le chef de la maison **Charles Hertig**, à Fribourg, est Charles, fils de feu Jules Hertig, d'Oberhofen (Berne), à Fribourg. Horticulteur, marchand grainier, Rue des Alpes 9.

Bureau Murten (Bezirk See)

16. Mai. Die **Baugenossenschaft Dorfplatz Wabern**, mit Sitz in Kerzers (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1249), hat in ihren Generalversammlungen vom 21. Dezember 1929 und 18. April 1933 ihre Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist nunmehr: a) Erwerbung von Bauerrain, namentlich in Wabern (Bern), Verwertung desselben durch Ueberbauung, evtl. durch Weiterveräußerung und allgemeine Betätigung auf dem Gebiete der Bauunternehmung und des Immobilienhandels; b) Handel mit Automobilen und andern Beweglichkeiten, welche die Genossenschaft infolge Veräußerung ihrer Mobilien und Immobilien an zahlungstauglich nehmen musste und in Zukunft nehmen muss. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Konfiserie, Biskuits, Teigwaren. — 16. Mai. Inhaber der Firma **Rudolf Herren**, in Ried bei Kerzers, ist Rudolf Herren, Sohn des Rudolf sel., von Mühleberg, in Ried bei Kerzers. Konfiserie, Biskuits, Teigwarenfabrikation. Geschäftslokal: Neumühle, Ried.

Automobile, Wein, Futtermittel. — 16. Mai. Die Firma **Alfred Hurri**, in Villarepos, hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Garage und Handel mit Automobilen, Weine und Futtermittel.

Milchwirtschaft. — 16. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Gottlieb Rytz**, in Murten, ist Ernst Gottlieb Rytz, Sohn des Gottlieb, von Frensbalm, in Murten. Milchwirtschaft. Längmatte, Murten.

16. Mai. Die **Käsergenossenschaft Murten**, in Murten (S. H. A. B. Nr. 53 vom 6. März 1931, Seite 475), hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1934 eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, welche aber die publizierten Tatsachen nicht berührt.

16. Mai. Die **Dampfdreschgenossenschaft Düringen-Murten**, in Salvenach (S. H. A. B. Nr. 241 vom 16. Oktober 1925, Seite 1741), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Juli 1930 beschlossen durch Weglassung des Wortes «Dampf» die Firma in **Dreschgenossenschaft Düringen-Murten** abzuändern. In der Generalversammlung vom 31. Mai 1932 sind als neue Vorstandsmitglieder gewählt worden: Hans Schnyder, Sohn des Jakob sel., von Diesbach, Landwirt, in Schiffenen, Gemeinde Düringen, als Präsident; Edward Fasel, Sohn des Johann sel., von Bödingen, daselbst Landwirt, als Vizepräsident, und Peter Benninger, Sohn des Johann sel., Landwirt, von und in Salvenach, als Beisitzer. Vom Vorstande sind ausgeschieden: Fritz Leicht, a. Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Jean Bärtschi, a. Vizepräsident. Der Präsident und der Sekretär zeichnen kollektiv.

Kolonialwaren, Radio und Grammophonapparate. — 16. Mai. Die Firma **Jakob Johnner**, in Ried bei Kerzers (S. H. A. B. Nr. 208 vom 7. September 1926, Seite 1596), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Handel mit Radio- und Grammophonapparaten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Uhren usw. — 1933. 15. Mai. Die Firma **Société Anonyme Mido (Aktiengesellschaft Mido) (Mido, Limited)**, Fabrikation und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln, mit Hauptsitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1930, Seite 1238), hat in ihrer Generalversammlung vom 21. März 1933 die Verlegung des Gesellschaftssitzes nach Biel beschlossen unter Vereinigung mit der dortigen Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 998). Die Gesellschaft wird deshalb im Handelsregister von Solothurn gelöscht.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 15. Mai. **Eugen Ziegler-Stiftung**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1924, Seite 2024). Aus dem Stiftungsrat sind der Präsident Prof. Dr. Gottlieb Schwarz und der Verwalter Prof. Dr. Robert Lang ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: als Präsident: Gustav Kugler, Professor und Rektor der Kantonschule, von Neukirch-Egnach; als Verwalter: Dr. Georg Keller, Professor, von Schaffhausen und Siblingen, beide wohnhaft in Schaffhausen. Sie führen namens der Stiftung die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Textilwaren, Kragen, Konfektion. — 1933. 12. Mai. Inhaber der Firma **Louis Nördlinger**, in St. Gallen C., ist Louis Nördlinger, von Brunnadern, in St. Gallen C. Fabrikation und Handel in Textilwaren, Schürzen, Kragen und Konfektion; Vadianstrasse 40.

Sattlerei, Reiscartikel. — 12. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Grunder's Erben**, Sattlerei und Reiscartikelgeschäft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 10. Januar 1931, Seite 58), ist die Gesellschafterin Marie Grunder-Stumpp ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das Gesellschaftsverhältnis wird unter den übrigen Gesellschaftern weitergeführt.

13. Mai. **Berichtigung** zum Eintrag vom 6. Mai 1933 betreffend die **Käsergenossenschaft Ifang**, mit derzeitigem Sitz in Ifang-Degersheim (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1933, Seite 1143). Präsident und Aktuar führen für die Genossenschaft Kollektivunterschrift (nicht Einzelunterschrift).

13. Mai. **Käsergenossenschaft Ottenhofen**, Genossenschaft, mit Sitz in Ottenhofen (Gemeinde Gommiswald) (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1929, Seite 1692). Der bisherige Aktuar Ferdinand Bernet ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und als Aktuar gewählt Magnus Zahner, Landwirt, von Rieden, in Feld, Gommiswald. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

13. Mai. Unter der Firma **Käsergenossenschaft Ergeten-Niederwil** besteht, mit Sitz in Niederwil b. Gossau (Gemeinde Oberbüren), eine Genossenschaft. Diese bezweckt: die bestmögliche Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: a) einheitliche Verwertung der von den Mitgliedern zu liefernden Milch durch Verkauf an einen Dritten oder durch Selbstverwertung; b) Besprechung aller den Milchhandel betreffenden Angelegenheiten und c) Unterhalt der Käserei und Ermöglichung rationeller Milchverwertung in derselben. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Milchproduzent von Niederwil und Umgebung werden, der sich schriftlich anmeldet und auf Grund der Begutachtung des Vorstandes von der Genossenschafterversammlung aufgenommen wird. Die letztere entscheidet über die Höhe des Eintrittsgeldes. Bei Todesfällen treten die Rechtsnachfolger in die Rechte und Pflichten ihrer Rechtsvorgänger ein. Bei Handänderungen können die Mitgliedschaftsrechte des Verkäufers vom Käufer übernommen werden. Die Mitgliedschaft erlischt nach vorausgegangener sechsmonatiger schriftlicher Kündigung beim Vorstand auf das Ende des Geschäftsjahres. Mitglieder, welche trotz Mahnung in gröblicher Art ihre Verpflichtungen nicht erfüllen, oder den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, können durch Beschluss der Genossenschafterversammlung ausgeschlossen werden. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder haben bis zum Ablauf des Geschäftsjahres, innert welchem Kündigung oder Ausschluss erfolgten, alle statutarischen Verpflichtungen zu erfüllen, sofern sie nicht vom Vorstand ausdrücklich davon befreit werden. Jedes Mitglied ist pflichtig, sämtliche von seinem Viehstande produzierte Milch, soweit solche nicht für den eigenen Betrieb notwendig ist, in die Käserei zu liefern. Die direkte Verwertung der Milch zu Konsumzwecken ohne ausdrückliche Bewilligung des Vorstandes ist den Mitgliedern untersagt. Für zu wenig abgelieferte Milch hat der fehlbare Genossenschafter Fr. 3 per 100 Kilo Milch in die Genossenschaftskasse zu bezahlen. Werden Liegenschaften oder Teile solcher verkauft oder verpachtet, so sind die Pflichten nach Art. 12 der Statuten dem Käufer, respektive dem Pächter zu überbinden. Geschieht dies nicht, so haftet der Verkäufer respektive Verpächter für die festgesetzten Entschädigungen. Milchlieferungs- und Entschädigungspflicht nach Art. 12 der Statuten sind als Grundlast im Sinne von Art. 782 ff. Z. G. B. zugunsten der Genossenschaft und zu Lasten des Grundbesitzes eines jeden Genossenschafter auf den Grundbesitz zu verlegen und ins Grundbuch bzw. Servitutenprotokoll einzutragen. Der Wert der Grundlast ist mit Fr. 150 per Hektare Wies- und Ackerland festgesetzt und mit dem sich ergebenden Gesamtbetrag einzutragen. Die Bestimmungen der Art. 12 und 13 gelten zwischen der Genossenschaft einerseits und jedem einzelnen Genossenschafter andererseits auch unabhängig von der Mitgliedschaft und der Grundlast als Privatvertrag mit persönlicher Wirkung. Die erstmalige Dauer ist auf 10 Jahre festgesetzt. Sie verlängert sich jeweils um 5 Jahre, wenn auf das Ende einer Periode durch halbjährige Kündigung auf Ende des Geschäftsjahres eine Lösung nicht erfolgt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Soweit zum Erwerb von Grundeigentum, für Erstellung oder Unterhalt und Betrieb von Bauten und Einrichtungen Mittel benötigt und nicht auf Grund der Haftbarkeit der Genossenschaft selbst beschafft werden können, hat die Hauptversammlung das Recht, die Genossenschaft zu Leistungen in Form von Beiträgen oder in sonstiger Form heranzuziehen. Die Rechnung der Genossenschaft ist jeweils per 30. April abzuschliessen. Ergibt sich ein Rückschlag, so kann derselbe durch Beschluss der Hauptversammlung auf die Mitglieder verlegt werden, soweit nicht ein Vortrag auf neue Rechnung für gut befunden wird. Ein Vermögensvorschlag soll vorerst zur Amortisation, sodann für Verbesserungen im Betriebe eventuell zur Reservestellung verwendet werden. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung der Genossenschafter; b) ein Vorstand aus mindestens 3 Mitgliedern, und c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Der Präsident eventuell der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Emil Bossart, von Oberbüren, Präsident; Emil Rutz, von Wildhaus, Aktuar, und Albert Eisenlohr, von Niederbüren, Kassier; alle drei Landwirte, in Niederwil. Geschäftslokal: Niederwil.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1933. 13. Mai. **Schweizerische Volksbank**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassungen in Amriswil, Kreuzlingen und Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1932, Seite 1148). Die Unterschrift des

Vizedirektors Max Wäckerlin und die Prokuren von Alfred Müller, Johann Pfeuti, Arnold Richard und Fritz Tschanz sind für diese Niederlassungen crlosehen. Die Prokura von Dr. Peter Hadorn und Albert Wymann wurden in volle Unterschrift umgewandelt. Diese beiden zeichnen daher für die Niederlassungen mit ihren Vollunterschriften kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Chemisch-technische und kosmetische Produkte. — 13. Mai. Inhaber der Firma Theophil Lüdi, Drogist, in Amriswil, ist Theophil Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Amriswil. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Nordstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Biasca

Stracci, ossa, ferramenta, ecc. — 1933. 15 maggio. Sciaroni Cesare, ditta individuale con sede in Biasca, stracci, ossa, ferramenta e metalli, commercio in zoecole, pantofole, attrezzi agricoli e generi diversi (F. u. s. di c. del 28 settembre 1931, n° 225, pagina 2084), è cancellata dal registro per decesso del titolare.

Caffè. — 15 maggio. Ferrari Enrico, ditta individuale con sede in Biasca, Caffè Giardineto (F. u. s. di c. del 15 luglio 1926, n° 162, pagina 1305), è cancellata dal registro per decesso del titolare.

15 maggio. Asilo Infantile e Ricreatorio Festivo in Osogna, associazione avente la sua sede in Osogna (F. u. s. di c. n° 153 del 16 giugno 1913, pagina 1110). La firma del presidente Don Giovanni Genucci è cancellata. L'associazione è attualmente vincolata dalle sole firme del vice-presidente Giuseppe Mattei e del segretario Raffaele Mattei.

Ufficio di Lugano

15 maggio. Cancellazioni d'ufficio per fallimento decretato dall'autorità competente:

1. Officina meccanica, velocipedi, ecc. — Ponti Andrea, in Lugano, officina meccanica, velocipedi e macchine da cucire (F. u. s. di c. del 25 maggio 1912, n° 136, pagina 943).

2. Impianti elettrici. — Alessandro Maderni, in Lugano, impianti elettrici (F. u. s. di c. del 2 aprile 1925, n° 76, pagina 551).

15 maggio. Sotto la ragione Società Anonima Legnami, è stata costituita, per durata indeterminata, e con sede in Lugano, una società anonima avente per scopo il commercio e la lavorazione del legname, i di cui statuti portano la data del 10 maggio 1933. Il capitale sociale è di fr. 50,000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 500. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate ad un consiglio di amministrazione composto da 2 a 5 membri, che stanno in carica un anno. A comporre il primo consiglio sono stati chiamati Luigi Boatti, impiegato, da Italia, in Viganello, presidente; Sven Mumenthaler, industriale, da Murgenthal, in Viganello, e Giuseppe Meroni, contabile, da ed in Lugano, i quali firmeranno collettivamente a due. Uffici in Via Serafino Balestra n° 31.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Argle

1933. 15 mai. Le Syndicat Agricole de Panex-Piambuit, société coopérative dont le siège est à Panex sur Ollon (F. o. s. du c. du 24 décembre 1915 et du 12 mai 1922), fait inscrire, que, dans son assemblée ordinaire du 15 décembre 1932, elle a: Revisé ses statuts, par l'adjonction d'un art. 9bis, conçu comme suit: « Tout démissionnaire sera tenu de payer, lors de sa démission, sa part des dettes de la société résultant des achats de taureaux. Cette somme à payer ne devra cependant pas dépasser fr. 150. » Les autres points publiés n'ont pas subi de modification.

Bureau de Lausanne

Société immobilière. — 13 mai. Dans son assemblée générale du 8 mai 1933, la société anonyme La Sauge S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 décembre 1932), a pris acte de la démission de l'administrateur Emile Chevalley, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement comme administrateur: Théophile fils de François Félix, de Palézieux, Maracon et La Rogivue, ancien hôtelier, sans profession, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue St-Laurent 21, étude du notaire de Léon.

Plaques dentaires. — 13 mai. Sous la raison sociale Galva Prothèse S. A., il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne, et qui a pour but l'achat, la vente et l'exploitation mondiale des brevets pour la fabrication des plaques dentaires par voie galvanique et la création de sociétés Galva Prothèse S. A. dans les pays où dite société est intéressée, aux conditions qu'elle jugera opportunes. Toutes additions, améliorations et mise au point apportées aux brevets seront propriété de la société concernant la prothèse dentaire. Elle peut également s'intéresser à toutes autres affaires industrielles, immobilières et commerciales. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 1^{er} mai 1933. Le capital social est de fr. 250,000, divisé en 250 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Julien-Paul Huguenin, à Lausanne, fait apport à la société des brevets suivants: brevet Suisse n° 146706, France n° 714071, Allemagne n° 519350, Italie n° 300063—385/928, Belgique n° 378656, Autriche n° 129046, Canada n° 318790, Angleterre n° 361788, plus une demande en cours pour les Etats-Unis d'Amérique. Cet apport est accepté pour le prix de fr. 200,000, payé comme suit: fr. 50,000 en espèces comptant, et fr. 150,000 par la remise à l'apporteur de 150 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 9 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs, soit le président et le secrétaire. Le conseil d'administration est composé de Gilbert, fils de Alfred Brüstlein, de Bâle, docteur-médecin, à Lausanne, président; Robert-Henry fils de Eugène-Auguste Marcuard, de Grandcour, juriste, à Corseaux, secrétaire; Julien-Paul fils de Paul Huguenin, de La Chaux-de-Fonds, ingénieur, à Lausanne; Albert, fils d'André Steudler, de Gaden (Berne), hôtelier, à Lausanne; Camille fils de Pierre Corte, d'Italie, industriel, à Lausanne; Mario fils de Pierre Corte, d'Italie, industriel, à Lausanne; David-Louis fils de Abram Beauverd, de Chavornay, notaire, à Vevey, et Jean fils de Henri Stern, de Gruzelen (Berne), fabricant, à Genève. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue Benjamin Constant 2, chez Gilbert Brüstlein.

13 mai. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Entreprise électrique. — M. Chatton et Cie, société en commandite ayant son siège à Pully, entreprise électrique (F. o. s. du c. du 22 septembre 1931).

2. Articles électriques, etc. — Willy Ritz, à Lausanne, articles électriques, nouveautés techniques et représentations diverses (F. o. s. du c. du 9 août 1932).

3. Produits chimiques. — Robert Eggenberg, à Lausanne, commerce de produits chimiques, à l'enseigne « Laboratoire Marathon » (F. o. s. du c. du 14 mai 1932).

15 mai. Droguerie des Célestins S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 novembre 1932). Les bureaux sont à l'Avenue Recordon 3.

15 mai. La Société Immobilière de la Rue de la Barre n° 12, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 octobre 1932), a, dans son assemblée générale du 13 mai 1933, pris acte de la démission de l'administrateur Emile Bornand, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Alexandre fils de Angelo Mosca, de Chavannes-de-Bogis (Vaud), négociant, à Prilly, lequel a la signature sociale individuelle.

Cordonnerie. — 15 mai. La raison Alphonse Cattin, à Lausanne, cordonnerie (F. o. s. du c. du 18 novembre 1927), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

12 janvier. La société anonyme Société Immobilière de l'Avenue Reier, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 20 février 1932, n° 42, page 434), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 5 janvier 1933 révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social de fr. 60,000 est actuellement entièrement libéré.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Brigue

Motoeyceltes, vélos. — 1933. 11 mai. Le chef de la raison Césaire Ferrarini, à Brigue, est César Ferrarini, de nationalité italienne, domicilié à Brigue. Commerce de motoeyceltes et vélos.

Bureau de Sion

5 mai. Sous la dénomination de Société coopérative de consommation de Veysonnaz, il a été fondé une société coopérative dont le siège est à Veysonnaz. La date des statuts est du 6 mars 1933. La société a pour but d'améliorer la situation économique et de développer le bien-être social de ses membres. Son champ d'activité comprend Veysonnaz; sa durée est illimitée. La qualité de sociétaire s'acquiert par l'admission dans la société et par l'inscription subséquente dans le registre des membres; elle est personnelle et ne peut être accordée qu'à un seul des membres d'une famille faisant ménage commun, qui reconnaît les présents statuts et veut s'approvisionner en commun des denrées et objets dont il a besoin. L'admission peut avoir lieu en tout temps; elle s'effectue par décision du conseil d'administration à la suite d'une déclaration écrite d'adhésion du candidat. Le nombre des sociétaires ne peut jamais être limité. L'admission peut avoir lieu en tout temps. La qualité de sociétaire se perd: a) par démission volontaire; b) par la cessation d'approvisionnement auprès de l'établissement de la société pendant le cours d'un exercice annuel; c) par décès; d) par l'exclusion. Le capital social est indéterminé; il se compose de parts sociales de fr. 100 chacune ainsi que d'une finance d'entrée de fr. 10. La responsabilité de la société est limitée à l'avoir social, à l'exclusion de la responsabilité personnelle de ses membres. Les sociétaires peuvent en tout temps donner leur démission; celle-ci doit être notifiée pour la fin d'un exercice courant. Le bénéfice d'exploitation déterminé sur la base du bilan et du compte d'exploitation sera réparti de la manière suivante: 20 % au fonds de réserve, une partie à l'amortissement du mobilier, et autres, et le solde à titre de bonification aux sociétaires proportionnellement à leurs achats. L'évaluation de l'actif doit être faite conformément aux dispositions de l'art. 656 du C. O. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le conseil d'administration; c) le gérant. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président et du secrétaire, ou par celle du vice-président et du secrétaire. Le conseil d'administration se compose de 5 membres: Jean Fournier, président; François Lathion, vice-président; Samuel Praz, secrétaire; Denis Fournier, membre; Marellin Fournier, membre, tous agriculteurs, de et à Veysonnaz.

Domaine viticole. — 15 mai. Marie Gilliard née Juat, épouse d'homme autorisée de Robert Gilliard, de Fiez (Vaud), à Sion, et René de Cérenville, de Paudex (Vaud), à Paris, ont constitué sous la raison sociale M. Gilliard-Juat et Cie, une société en commandite dans laquelle Marie Gilliard née Juat est associée indéfiniment responsable et René de Cérenville commanditaire pour la somme de fr. 10,000. La société a son siège à Sion et commencera le 18 mai 1933. La société donne procuration individuelle à Robert Gilliard, de Fiez, à Sion. Acquisition et exploitation du domaine viticole du Mont à Sion.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Laines, bas, etc. — 1933. 13 mai. Le chef de la maison Marcel Guyot, aux Hauts-Geneveys, est Marcel-Roger Guyot, de Boudevilliers, domicilié aux Hauts-Geneveys. Commerce de laines, d'articles de laine et bas.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 13 mai. Le chef de la maison Mme Antoinette Arnould, à La Chaux-de-Fonds, est Antoinette née Boillon, épouse séparée de biens de Alphonse Arnould, originaire des Pommerats (Berne), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente d'horlogerie. Rue du Parc n° 130.

13 mai. Sous la raison Immeuble rue de la Paix 117 s. a., il a été créé une société anonyme à La Chaux-de-Fonds. Les statuts datent du 11 mai 1933. Elle a pour objet l'acquisition, l'exploitation, la vente et la grérance d'immeubles. Elle acquerra de Bernard-Léopold Jeanneret-Gris et des enfants de Edouard et Méline Dubois née Othenin-Girard la parcelle de terrain formant l'art. 1007 du cadastre des Eplatures, pour le prix de fr. 8000. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social de fr. 2000 est composé de 4 actions nominatives de fr. 500. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un ou plusieurs administrateurs. S'il y en a plusieurs ils signent à deux. Pierre Clivio, entrepreneur, de et à La Chaux-de-Fonds, est seul administrateur. Bureau: Parc 112, au domicile de l'administrateur.

Genf — Genève — Ginevra

Expert-comptable, etc. — 1933. 12 mai. **Justin Meyer**, expert-comptable, contentieux et toutes opérations fiduciaires, à Genève (F. o. s. du c. du 30 janvier 1932, page 251). Adresse actuelle de la maison: 5, rue des Lilas.

Vins. — 12 mai. Le chef de la maison **Giovanni Fava d'Alberto**, à Genève, est Giovanni Fava d'Alberto, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce de vins en gros et demi-gros. 12, rue de Neuchâtel.

12 mai. **Société Immobilière des Avenues Favre et Soret**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1920, page 1247). Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges-Favon 12 (régie L. Daudin).

12 mai. **Société anonyme immobilière du Creux de St-Jean (Genève)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1917, page 741). Adresse de la société: 58, rue du Stand (régie Baud et Kempf).

12 mai. Dans son assemblée générale du 10 mai 1933, la **Société Immobilière Place des Eaux-Vives 13**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1933, page 183), a nommé comme seul administrateur, avec signature sociale, **Erward Babaianz dit Babacif**, négociant, de et à Genève. Les administrateurs **Lucien Désert**, **Jean Lacoar** et **Frédéric Leclerc**, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Bellot 5, chez l'administrateur.

12 mai. **Société anonyme des Minoteries de Plainpalais**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1932, page 866). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Louis Bourgeois**, président (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) et **Etienne Bugnion** (inscrit), nommé secrétaire, formant le bureau du conseil; **Gustave Delieutraz** (inscrit jusqu'ici comme président); **Louis Grosfort**, boulanger, de Versoix, au Grand-Saconnex, et **Georges Coissard**, boulanger, de Satigny, à Genève. Les membres du bureau signent collectivement à deux, les autres administrateurs signent collectivement à trois. Les pouvoirs d'Etienne Bugnion et de Gustave Delieutraz, sont modifiés dans le sens ci-dessus. Les administrateurs **Edmond Charbonnaz** et **Henri Terrier**, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

12 mai. La **Société Anonyme Dentellière**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 janvier 1932, page 5). Les administrateurs **Joseph Souweine**, **André Gardiol**, **Frédéric Bolliger**, **Paul Stroobant**, **Edouard Folliet**, **Albert Van Ham** et **Pierre Regard**, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. D'autre part, par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1933, ladite société a été déclarée dissoute. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société Anonyme Dentellière, en liquidation**, par **André Gardiol**, négociant, de et à Genève, et **Raymond Stroobant**, industriel, de nationalité belge, à Bruxelles, nommés liquidateurs avec pouvoir d'engager la société en liquidation, par leur signature individuelle. Siège de la liquidation: Rue de la Corratierie 3, au siège social.

12 mai. Aux termes d'un acte reçu par **M^e Pierre Jeandin**, notaire, à Genève, le 9 mai 1933 et statuts du même jour, y annexés, il a été constitué sous la raison sociale de **I. C. S. A., Société anonyme pour l'Industrie Chimique, Genève**, une société anonyme qui a pour objet: 1. la fabrication, l'achat, la vente et en général le commerce de tous produits chimiques; 2. de reprendre la suite des affaires, soit le laboratoire pour industrie chimique, de **Marcel Lévy**, à Genève, rue **Simon Durand** n° 5, sur la base d'un bilan-inventaire, à la date du 1^{er} janvier 1933, annexé à l'acte de constitution, ledit bilan-inventaire comprenant un actif de fr. 70,306.44 et un passif de fr. 1,306.44. Cette reprise a été faite pour un prix net de fr. 69,000 et a été payée à **Marcel Lévy**, en rémunération de son apport, au moyen de 138 actions de fr. 500 de la société, entièrement libérées. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est engagée vis-à-vis des tiers de la manière que le conseil d'administration décidera. Le conseil d'administration est composé d'**Ami Gandillon**, industriel, de et à Genève; **Dr. Bernard Diethelm**, chimiste, de Bishofszell (Thurgovie), à Ragaz (Grisons); **Marcel Lévy**, chimiste, de et à Genève, et **Otto Berger**, médecin dentiste, de Wengi (Berne), à Berne. Dans sa séance du 9 mai 1933, le conseil d'administration a décidé que la société serait engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de **Marcel Lévy**, qu'il a nommé administrateur-délégué ou par la signature collective de deux autres administrateurs. **Ami Gandillon** a été nommé président du conseil d'administration et **Bernard Diethelm**, secrétaire. Adresse: Rue **Simon Durand** 5.

Vêtements de travail, etc. — 12 mai. La raison **Henri Dreux**, commerce et fabrication de vêtements ouvriers; dépôt et représentation de couvertures et draperies, à Genève (F. o. s. du c. du 23 juillet 1921, page 1502), est radiée ensuite de remise d'exploitation, avec actif et passif, suivant bilan en date du 10 avril 1933, à la société **Henri Dreux Société Anonyme**, à Genève.

Suivant acte dressé le 12 avril 1933, par **M^e Pierre Buchel**, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Henri Dreux Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour but le commerce, la fabrication et la vente de vêtements de travail en tous genres et d'une façon générale toutes opérations commerciales ou industrielles se rattachant directement ou indirectement au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 60 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. **Henri Dreux** fait apport à la présente société du fonds de commerce et fabrique de vêtements ouvriers, dépôt et représentation de couvertures et draperies, qu'il exploite à Genève, Avenue du Mail n° 23, soit de la totalité de l'actif et du passif dudit commerce, tels qu'ils résultent d'un bilan arrêté au 10 avril 1933, et qui demeure annexé au procès-verbal de constitution de ladite société. Cet apport qui comprend un actif de francs 9590.50 et un passif de fr. 5090.50, est fait pour la somme de fr. 4500, en rémunération de laquelle il est attribué à **Henri Dreux**, 45 actions de fr. 100, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est formé de: **Henri Dreux**, négociant, de nationalité française, à Genève; **Louis Chapon**, expert-comptable, de et à Genève, et **Louis Pétrier**, clerc d'avocat, de Carouge, à Genève. Par décision du conseil d'administration en date du 12 avril 1933, **Henri Dreux** a été nommé président et **Louis Chapon**, secrétaire dudit conseil. En outre, les fonctions d'administrateur-délégué ont été conférées à **Henri Dreux**, susqualifié, qui engagera donc la

société par sa signature individuelle; les deux autres administrateurs signeront collectivement. Bureaux: Avenue du Mail 23.

13 mai. Aux termes de procès-verbal dressé par **M^e Poncet**, notaire, à Genève, le 8 mai 1933, et des statuts y annexés, en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de **Société Immobilière des Imprimeries Populaires de Lausanne et Genève**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition de terrains situés en la ville et commune de Genève, section Cité, et plus spécialement de la parcelle 894 A, d'une contenance approximative de 659 mètres carrés, pour le prix de fr. 105,000, la construction de bâtiments à destination de logements et locaux industriels, notamment de locaux destinés à la société coopérative « Imprimeries Populaires de Lausanne et Genève », la location desdits bâtiments, ainsi que toutes opérations financières se rattachant directement ou indirectement à l'objet principal. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 60,000, divisé en 120 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société pouvant intéresser les tiers ou prescrites par la loi, sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de trois membres, en les personnes de **Charles Rosset**, président, directeur, des Bayards (Neuchâtel), à Genève; **Marius Maillard**, secrétaire, secrétaire-ouvrier, de et à Genève, et **Frédéric dit Fritz Ribi**, cafetier, d'Ermatingen (Thurgovie), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux, Adresse de la société: Rue du Jura 14.

Bonneterie, etc. — 13 mai. **Oumansky et Co**, manufacture de bonneterie et agence pour la Suisse de « The Miller Rubber Products Co, à Akron (Ohio, U. S. A.) », vente exclusive en gros, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1932, page 75). La commandite inscrite au nom de **Charles-Antoine Philippossian** est réduite à la somme de fr. 25,000.

Chapeaux de feutre. — 13 mai. La société en nom collectif **Galanter et Million**, fabrique de chapeaux de feutre pour hommes, à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1929, page 2077), est déclarée dissoute depuis le 1^{er} mai 1933. Son actif et son passif sont repris par la société en nom collectif « **Amiguet et Baroni** », ci-après inscrite, cette société est radiée.

Jean Amiguet, de nationalité française, domicilié à Genève, marié sous le régime de la communauté réduite, avec stipulation de séparation de biens, avec **Marguerite-Alix née Amondruz et Paul Baroni**, de Genève, y domicilié, marié sous le régime de la séparation de biens, avec **Eugénie-Jeanne née Fetz**, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Amiguet et Baroni**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mai 1933, et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société en nom collectif « **Galanter et Million** », ci-dessus radiée. Fabrication et vente de chapeaux de feutre pour hommes. Avenue de la Jonction s. n.

13 mai. La **Chambre syndicale des Employés des Services des Eaux du canton de Genève**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 octobre 1932, page 2404), a, dans son assemblée générale du 29 avril 1933, prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

13 mai. La **Société de Secours Allemande de Genève (Deutscher Hilfsverein, Genf)**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1912, page 2089), renonce à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du Code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

13 mai. L'association dite **Société évangélique de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} mars 1913, page 372), renonce à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du Code civil. L'association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

13 mai. La **Serrurerie Moderne S. A.**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 29 mai 1928, page 1047), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1933, dont procès-verbal authentique a été dressé par **M^e Buchel**, notaire, à Genève, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichung — Radiation — Cancellazione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 13 mai. **Schindelholz Ulrich**, né le 5 mai 1898, horloger, domicilié au Crêt du Locle près La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 13 août 1930, n° 187), est radié ensuite de renonciation.

Schweizerische A.-G. für Hotelunternehmungen, Sitz in Stans

Gemäss Aufforderung der Inhaber von Obligationen, welche den zwanzigsten Teil der Anleihe betragen, wird hiemit die

Versammlung der Obligationäre

der 5 % Obligationen-Anleihe vom 1. April 1905 auf Hotel Excelsior, Rom, auf Samstag, den 3. Juni 1933, vormittags 10½ Uhr, im Hotel Engel, Stans, einberufen, zwecks Beschlussfassung über folgende von den Petenten vorgeschlagene

TAGESORDNUNG:

1. Massnahmen zum Schutze der Rechte der Obligationäre gegen die ungenügende Honorierung der am 1. April 1933 verfallenen Coupons, der per Ende Dezember 1932 ausgelosten Obligationen und des Marchzinses der auf Ende Dezember 1932 ausgelosten Obligationen.
2. Bestellung eines Obligationärvertreters bzw. Prozessvertreters und Erteilung einer allfälligen Prozessvollmacht an letzteren mit Substitutionsrecht.
3. Beschlussfassung über die Deckung der den Obligationären bereits verursachten und noch erlaufenden Spesen.

Zwecks Teilnahme an obiger Versammlung, müssen die Obligationen bis zum 1. Juni 1933

in der Schweiz: beim Sitz der Gesellschaft in Stans;

in Italien: beim Credito Italiano in Mailand

hinterlegt werden.

(A. A. 59*)

Stans, den 12. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-April 1933 — Janvier-Avril 1933

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation

Nahrungs- und Genussmittel *)	Januar-April			Comestibles, boissons etc.	Janvier-Avril			Lin, chanv., jute, ram., etc.
	1913	1932	1933		1913	1932	1933	
1 Weizen	1 608 795	1 512 795	1 635 386	Froment	749	1 113	956	Chanvre noué
3 Hafer	664 062	785 465	948 363	Avoine	1 844	1 631	1 456	Fils de lin, chanvre, jute, blanchis etc.
4 Gerste	39 818	394 774	696 580	Orge	10 499	10 586	8 139	Tissus de jute, écru
5 Reis in Holsen od. enthülst	42 097	47 687	94 849	Riz avec ou sans balle	1 033	383	324	— de lin, chanvre, jute, blanchis etc.
12 — geschält	8 794	13 658	43 418	— décortiqué				
7 Mais	368 920	457 165	394 343	Mais	434	2 850	3 203	Déchets de sole
15 Malz	188 117	190 857	159 799	Malt	435	1 611	555	Peignée
16 Backmehl in Säcken	129 889	640	293	Farine boulangère: en sacs	436	1 952	966	Grège
23/24 Obst, frisch	5 872	10 118	20 353	Fruits frais	438a	4 464	965	Organsin
33/34 Trauben, getrocknete	685	3 010	4 467	Raisins secs	438b	2 489	46	Trame
35 Kastanien	2 085	2 730	4 460	Châtaignes	436a/b	823	6 217	Sole artificielle
36a Zitronen		26 464	26 568	Citrons	447b	798	3 328	Articles en soie, à la pièce
36b Orangen	75 636	149 094	187 556	Oranges	449	218	152	Rubans
40a/b Gemüse, frisch	139 819	234 917	225 239	Légumes frais				
45 Kartoffeln	218 258	220 809	176 844	Pommes de terre				
54 Kaffee, roh	35 086	52 197	29 505	Café brut	455	26 112	34 021	Laine brute
61 Kakaobohnen	46 667	29 652	41 956	Fèves de cacao	457	3 287	2 875	Trait (laine peignée)
62 Kakao butter	4 851	2 089	3 015	Beurre de cacao	462/463	2 487	1 854	Fils de laine peignée, écru
63 Kakao pulver, Schokoladeteig	750	389	485	Poudre de cacao, pâte de chocolat	467/468	991	2 447	— blanchis etc.
67 Melasse und Sirup	13 905	11 771	11 192	Mélasses et sirop	470	797	1 460	— pour la vente en détail
68a Rohzucker		10 327	51 118	Sucre brut	474	3 422	2 329	Tissus de laine blanchis, etc., lourds
68b Kristallzucker, Traubenzucker, etc.	238 557	348 827	342 353	— cristallisé, sucre de raisin, etc.	475b	4 306	2 802	— légers
68c Stampf- (Pile-) Zucker		10 471	9 444	— pilé				
69/70 Zuck. i. Hüt. etc.; fest, gesch.	109 320	5 431	5 783	— en pains, etc.; sucre coupé				
71 Honig	1 054	461	1 349	Miel	496/497	1 658	4 086	Autres matières textiles
72 u. 74 Olivenöl	3 095	6 718	7 919	Huiles d'olives	508a	2 896	1 107	Crin et poils de buffle
73 u. 75 Andere Speiseöle	34 316	23 212	25 128	Autres huiles comestibles	516	621	2 065	Tresses écru
76a/c Fleisch, frisches	33 914	4 344	2 357	Viande fraîche	530/532	1 427	369	Caoutchouc brut et déchets
77a/78 Fleisch, konserviert	14 787	5 731	2 096	— conservée	537/545	1 750	1 849	Lingerie de coton, etc.
80a/b Wurstwaren	3 838	6 337	6 045	Châureterie	546/548	2 294	1 677	Bonneterie, tricot
84 Geflügel, getötet	9 797	12 939	13 638	Volailles mortes	549/552	2 687	1 498	Vêtements pour hommes
86 Eier	41 546	70 617	52 341	Oeufs				— dames
87b Meerfische, frisch	8 638	11 140	11 244	Poissons de mer, frais	609	189 008	319 019	Matières minérales
88/89 Fische, konserviert	4 888	9 878	7 736	Poissons conservés	614	8 561	765	Argile, terre glaise, etc.
93a Butter, frisch	13 425	24 965	24 223	Beurre frais	619	17 440	2 028	Chaux hydraulique; trass
95 Schweineschmalz	7 003	4 804	4 877	Saindoux	628	8 288	6 128	Ciment Portland
96 Oleomargarine, Speisetalg	2 212	9 722	9 537	Oleomargar., sulf. comest.	629a	110	294	Electrodes
97b Kokosbutter	140	259	337	Graisse de coco	629b			Emeri, brut
98a/b Weichkäse	6 184	4 854	3 940	Fromage à pâte molle	632a	1 066	782	Carborundum, brut
99a/b Hartkäse	6 141	3 189	917	Fromage à pâte dure	632b	564	452	Emeri en poudre, etc.
100a Suppen	479	1 015	1 350	Soupes	633	5 196	3 689	Ouvrages en emeri, etc.
101b Fruchtkonserven	1 046	3 775	3 268	Conserves de fruits	634	558	755	Amiante et mica, bruts
102 Zuckerwaren	1 074	608	582	Sucreries	635a/b	530	1 468	Amiante et mica, en feuilles, etc.
	hl	hl	hl		635a/b	6 378 618	6 131 419	Tubes isolants; tissus en amiante, etc.
114a Bier in Fässern bis 2 hl	43 516	9 029	7 830	Bière en fûts de 2 hl au max.	643b	30 159	483 634	Houille
114/c Wein in Fässern	548 029	437 681	458 688	Vin en fûts	643c	143 162	1 933 387	Résidus de pétrole
130 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger	131	30	29	Vinagre et acide acétique, contenant 12 % ou moins en acide acétique pur	645	1 483 162	1 933 387	Coke
131 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von mehr als 12 %	—	—	—	Vinagre et acide acétique, contenant en acide acétique pur plus de 12 %	646a/b	3 292 478	1 525 138	Briques
	Stück	Stück	Stück					
Schlachtvieh	17 256	888	5	Animaux de boucherie				
136a u. c Ochsen	2 660	81	—	Bœufs				
137b u. c Stiere	6 080	86	85	Taureaux	686	22 190	15 450	Verre
141 Mastkalber über 60 kg	10 592	1 743	134	Veaux de plus de 60 kg	691a/b	14 606	14 609	Verre à vitres, de couleur naturelle
143 Schweine über 60 kg	36 051	12 151	3 249	Porcs de plus de 60 kg	693	8 769	13 902	Bouteilles, etc. de verre noir etc.
145 Schafe	36 051	12 151	3 249	Moutons	693a	3 027	3 831	Verrerie de verre incolore
	q	q	q		702	5 640	7 257	Verrerie de tout genre, polie, etc.
Düngstoffe	34 409	24 108	71 143	Engrais				Verre à glaces, non étamé
165 Knochenmehl; Kalkphosphate etc.	112 322	265 827	146 587	Os; phosphates bruts, etc.	710a	405 112	362 580	Métaux
166 Thomaspophosphate	69 273	168 813	170 556	Thomaspophosphate	711	37 163	34 856	Fer et acier, bruts
167 Kalidünger	235 077	79 662	72 908	Engrais de potasse	712/714	96 321	194 439	Déchets de fer et ferraille
169 Aufgeschl. Düngemittel				Engrais préparés	715	50 290	48 025	Fer rond
	Stück	Stück	Stück		716	92 940	114 607	— à filer, en torches
Häute, Leder und Schuhe	9 779	11 838	20 910	Cuir, peaux et chaus.	717/718	225 945	330 151	— plat et fer carré
172/173 Häute und Felle, roh	9 555	2 793	3 092	Cuir et peaux, bruts	719/721	16 787	16 501	spéciaux, etc.
177 Bodenleder	6 452	4 946	6 712	Autres cuirs	722/724	37 454	59 346	Tôle de fer, décapée
178/184 Andere Leder	457	123	132	Cour. de transmission	728	72 848	77 639	— étamée
185 Treibriemen	512	716	555	Ouvrages en cuir, finis	731	110 438	149 131	— autre
188 Lederwaren, fertige	3 734	848	720	Souliers de cuir	725/727, 729/730b, 732—anderes	263 542	139 767	Rails de chemin de fer
193/195 Lederschuhe					733	63 404	84 321	Tuyaux en fer
Sämereien, Futtermittel etc.	6 742	154 008	149 155	Semences, fourrages, etc.	742/744	312	337	Outils de précision
204 Oelsamen und Oelfrüchte	7 685	11 739	13 435	Graines et fruits oléag.	753/756	3 119	5 178	Autres outils
203 u. 205 Sämereien	243 188	506 203	446 646	Semences	757/760	7 311	3 064	Rivets et vis
211a Laub, Schilf, Stroh	212 577	357 956	366 295	Feuilles, roseaux, paille	766/769	1 610	2 396	Potagers et poêles, autres
212 Heu	91 700	121 677	100 668	Foin	783a/784b	5 538	7 229	Meubles en fer
213 Oelkuchen, Johannisbrot	171 327	422 870	159 407	Tourteaux; caroubes	785a/b	9 159	9 198	Tissus et treillis en fil de fer
216a Futtermehle, denaturiert				Farine pour le bétail, déstarée	797/801	35 504	32 472	Ouvrages en fonte grise
	Stück	Stück	Stück		802a/803	20 607	15 143	Ouvrages en fonte malléable, etc.
Holz	372 228	785 305	593 387	Bois	810	352	607	Coutellerie
221/222 Brennholz	38 258	8 105	6 779	Bois à brûler	815	4 195	35 314	Cuivre en barres, saumons
224 Holzkohlen	13 434	14 293	16 118	Charbon de bois	817	10 087	9 194	— laminé en barres, tôle
225 Gerberinde	500 297	839 057	507 303	Ecorce à tan	818a/b	15 636	13 679	Fil de cuivre
229a/230 Nutzholz, roh	378 723	407 945	198 092	Bois d'œuvre, brut	823	198	117	Câbles, nus, non isolés
235/237 Bretter etc.				Planches, etc.	824	112	403	— sans gaine de plomb etc.
	q	q	q		825	19	53	— avec —
Papier	6 105	306	669	Pâte de bois, etc.	826	48	100	— avec gaine de plomb et arnal. en fer
289 Holzschliff etc.	28 108	42 678	37 826	Cellulose	827	166	574	— sans gaine de plomb, tresses
290/291 Zellulose	6 762	3 348	2 035	Carton gras; carton de pâte de bois	833/837	3 977	4 701	Ouvrages en cuivre
292 Pappen, graue; Holzpappe, etc.	8 289	3 891	868	Papiers d'emballage	841	19 135	56 812	Plomb doux en barres, etc.
293/295 Packpapier	1 018	—	—	— pour l'impression des journaux	848	7 281	12 626	Zinc en barres, saumons
300 Zeitungsdruckpapier	14 952	17 313	11 736	— à imprimer, à écrire, etc.	849	4 463	4 391	— laminé, en barres, tôle, etc.
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier					853	4 491	4 029	Étain en barres, etc.
Baumwolle	101 276	85 036	85 155	Coton brut	860	1 396	892	Nickel, laminé, étiré
341 Baumwolle, roh	6 580	4 254	5 802	Fils, écru, simples	863a/b	1 029	59	Aluminium en barres, tôle, etc.
347/349 Garne, roh, einfach	4 285	479	635	— — retors	866/867	414	338	Ouvrages en aluminium
350/355 — — — — —	17 294	1 704	8 127	Tissus, unis, croisés, écru				
360/363 Gewebe, glatt od. geköpft, roh	742	653	1 614	— — blanchis	869a	6 348	4 155	Or non ouvré (pour l'industrie)
364 a/b — — — — —	1 210	898	1 635	— — teints	869b	23 650	17 150	Argent non ouvré
365 a/b — — — — —	1 421	934	3 398	— — imprimés	869d	780	24 193	Or monnayé
366 a/b — — — — —	1 973	1 601	1 706	Tissus de fils teints	869e	116 301	2 069	Argent monnayé
367/368 Buntgewebe	504	507	563	Tissus, velonnés	874a/c	6 123	6 670	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie
369/370 Gewebe, gemustert	10 801	9 485	6 395	Tapis en lège (linoleum)				
371 — — — — —								
395a/b Linoleumteppiche	5 617	5 586	6 785	Lin, chanv., jute, ram., etc.				
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.	294	1 881	3 331	Jute				
396a Flachs, Hanf, Ramie	7 146	3 963	4 569	Fils de lin, chanvre, jute, écru				
396b Jute								
397a/398, 399b/c Lein-, Hanf- u. Jutegarne, roh								

*) Tabak: Siehe am Schluss der Abschnitte I und II. — Tabac: Voir à la fin des rubriques I et II.

†) Vergleich unmöglich. — Comparaison impossible.

I. Einfuhr — Importation

Januar-März				Nettogewicht				Poids net				Janvier-mars							
1913	1932	1933		1913	1932	1933		1913	1932	1933		1913	1932	1933		1913	1932	1933	
Maschinen und Fahrzeuge				Machine et véhicules				Chemikalien und Oele				Produits chim. et huiles							
888 Stlek- und Fädelmaschinen	4 517	q	2	888 Stlek- und Fädelmaschinen	4 517	q	2	1044 Kupfervitriol	11 566	2 792	2 426	1044 Vitriol de cuivre	11 566	2 792	2 426	1044 Vitriol de cuivre	11 566	2 792	2 426
889a/b Nähmaschinen und Teile	2 692	3 881	1 986	889a/b Nähmaschinen und Teile	2 692	3 881	1 986	1051a/b Essigsäure, Holzgeist etc.	6 749	2 555	2 553	1051a/b Acide acétique, esprit de bois, etc.	6 749	2 555	2 553	1051a/b Acide acétique, esprit de bois, etc.	6 749	2 555	2 553
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	2 602	6 338	3 450	890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	2 602	6 338	3 450	1053 Formaldehyd, denat.	1 046	1 757	1 959	1053 Formaldéhyde, dénât.	1 046	1 757	1 959	1053 Formaldéhyde, dénât.	1 046	1 757	1 959
891 u. 893a/b Landw. Maschinene	11 516	15 945	3 348	891 u. 893a/b Landw. Maschinene	11 516	15 945	3 348	1055a/b Gerbstoffextrakt	10 090	10 545	13 601	1055a/b Extraits tannants	10 090	10 545	13 601	1055a/b Extraits tannants	10 090	10 545	13 601
MDY Dynamo-elekt. Maschinen	1 384	1 928	1 615	MDY Dynamo-elekt. Maschinen	1 384	1 928	1 615	1056 Glycerin und Glycerinlaug	1 076	17 949	1 408	1056 Glycérine, laque glycérique	1 076	17 949	1 408	1056 Glycérine, laque glycérique	1 076	17 949	1 408
M1 Papier-, Farb- und Appreturmaschinen	2 219	7 740	3 915	M1 Papier-, Farb- und Appreturmaschinen	2 219	7 740	3 915	1059 Methylalkohol etc.	4 229	8 722	9 979	1059 Alcool méthylique, etc.	4 229	8 722	9 979	1059 Alcool méthylique, etc.	4 229	8 722	9 979
M6 Werkzeugmaschinen	14 311	13 764	14 194	M6 Werkzeugmaschinen	14 311	13 764	14 194	1064 Teerölderivate etc.	4 770	2 393	3 620	1064 Dérivés de l'huile de goudron, etc.	4 770	2 393	3 620	1064 Dérivés de l'huile de goudron, etc.	4 770	2 393	3 620
M7 Masch. für Nahrungsmittel	4 749	4 729	4 359	M7 Masch. für Nahrungsmittel	4 749	4 729	4 359	1065a Hilfsstoffe z. Anilinfarbenfabrikat.	9 207	25 968	23 055	1065a Matières auxiliaires pour la fabr. des couleurs d'aniline	9 207	25 968	23 055	1065a Matières auxiliaires pour la fabr. des couleurs d'aniline	9 207	25 968	23 055
M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	2 302	4 690	10 054	M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	2 302	4 690	10 054	1065b Benzin, Benzol	44 531	513 268	488 197	1065b Benzine, benzol	44 531	513 268	488 197	1065b Benzine, benzol	44 531	513 268	488 197
M9 Maschinen, nicht genannte	29 989	25 657	17 669	M9 Maschinen, nicht genannte	29 989	25 657	17 669	1066a Anilin	3 329	3 499	2 297	1066a Aniline	3 329	3 499	2 297	1066a Aniline	3 329	3 499	2 297
899 Eisenre Konstruktioenen, etc.	5 527	2 872	14 301	899 Eisenre Konstruktioenen, etc.	5 527	2 872	14 301	1066b Anilinderbindungen	3 119	5 316	2 283	1066b Combinations d'aniline	3 119	5 316	2 283	1066b Combinations d'aniline	3 119	5 316	2 283
913a/b Bicycles u. Trieyeles mit Motor	137	1 722	490	913a/b Bicycles u. Trieyeles mit Motor	137	1 722	490	1069 Benzylchlorid, Nitrobenzol etc.	3 753	5 305	4 686	1069 Chlorure de benzyle, nitrobenz., etc.	3 753	5 305	4 686	1069 Chlorure de benzyle, nitrobenz., etc.	3 753	5 305	4 686
915 — u. Tandems ohne Motor	1 927	692	1 353	915 — u. Tandems ohne Motor	1 927	692	1 353	1078/1081b Stärke und Stärkeriparate	15 800	21 451	24 383	1078/1081b Amidons et produits dérivés de l'am.	15 800	21 451	24 383	1078/1081b Amidons et produits dérivés de l'am.	15 800	21 451	24 383
914a/h Automobile, Chassis etc.	3 470	42 939	42 782	914a/h Automobile, Chassis etc.	3 470	42 939	42 782	1095 Blauholzextrakt	2 088	509	519	1095 Extrait de bois de Campêche	2 088	509	519	1095 Extrait de bois de Campêche	2 088	509	519
Instrumente und Apparate				Instruments et appareils				1098 Anilinfarben	2 213	2 800	2 600	1098 Couleurs d'aniline	2 213	2 800	2 600	1098 Couleurs d'aniline	2 213	2 800	2 600
948a Gasmesser, Kassakontrollapparate	1 283	1 473	957	948a Gasmesser, Kassakontrollapparate	1 283	1 473	957	1115 Leinol	15 292	31 183	18 363	1115 Huile de lin	15 292	31 183	18 363	1115 Huile de lin	15 292	31 183	18 363
950/954 u. 956 Elektr. Instrumente a. App.	3 109	10 184	7 387	950/954 u. 956 Elektr. Instrumente a. App.	3 109	10 184	7 387	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	2 050	11 101	12 199	1116 Huile d'olives, dénaturée, etc.	2 050	11 101	12 199	1116 Huile d'olives, dénaturée, etc.	2 050	11 101	12 199
955 Phonographen, Kiematographen	828	297	182	955 Phonographen, Kiematographen	828	297	182	1118 Flüssige Fettsäure a. gew. Geb.	9 731	8 182	7 884	1118 Graisses liq. et huiles p. usage industr.	9 731	8 182	7 884	1118 Graisses liq. et huiles p. usage industr.	9 731	8 182	7 884
957 Klaviere	1 400	887	873	957 Klaviere	1 400	887	873	1120 Kokosöl, Palmöl etc.	6 213	13 065	15 101	1120 Huile de coco, huile de palme, etc.	6 213	13 065	15 101	1120 Huile de coco, huile de palme, etc.	6 213	13 065	15 101
Chemikalien und Oele				Produits chim. et huiles				1121 Talg, Knochenfett etc.	4 648	11 903	9 346	1121 Suif, graisse d'os, etc.	4 648	11 903	9 346	1121 Suif, graisse d'os, etc.	4 648	11 903	9 346
982/983 Parfümerien	424	1 098	949	982/983 Parfümerien	424	1 098	949	1126 Petroleum	218 544	81 551	86 763	1126 Pétrole	218 544	81 551	86 763	1126 Pétrole	218 544	81 551	86 763
989 Kolophonum	7 423	9 196	8 826	989 Kolophonum	7 423	9 196	8 826	1131b Maschinenschmieröl	45 299	55 493	45 162	1131b Huiles pour machines	45 299	55 493	45 162	1131b Huiles pour machines	45 299	55 493	45 162
991 Pech, unverarbeitet	10 246	63 496	50 009	991 Pech, unverarbeitet	10 246	63 496	50 009	1141a/b Seifen, gewöhnliche	6 781	859	828	1141a/b Savons ordinaires	6 781	859	828	1141a/b Savons ordinaires	6 781	859	828
993 Schwefel in Stücken etc.	11 815	4 615	6 038	993 Schwefel in Stücken etc.	11 815	4 615	6 038	Andere Artikel				Autres articles							
995 Terpentinal	4 994	10 678	10 033	995 Terpentinal	4 994	10 678	10 033	1144/45 Quincaillerie, Mercerie	4 984	3 201	3 032	1144/45 Quincaillerie, mercerie	4 984	3 201	3 032	1144/45 Quincaillerie, mercerie	4 984	3 201	3 032
1000 Aetzalkali u. Aetznatron, fest	28 466	6 353	7 027	1000 Aetzalkali u. Aetznatron, fest	28 466	6 353	7 027	1149 Glühlampen	288	344	325	1149 Lampes à incandescence	288	344	325	1149 Lampes à incandescence	288	344	325
1012 Chlorkalk	4 367	368	357	1012 Chlorkalk	4 367	368	357	1160 Spielzeug	2 161	3 881	3 350	1160 Jouets	2 161	3 881	3 350	1160 Jouets	2 161	3 881	3 350
1034 Salpetersäure	836	5 867	1 626	1034 Salpetersäure	836	5 867	1 626	Tabak				Tabac							
1035 Salzsäure	25 956	18 864	9 763	1035 Salzsäure	25 956	18 864	9 763	1/9 T Tabakblätter, unverarb.	26 380	18 575	19 162	1/9 T Tabacs en feuilles, non manufact.	26 380	18 575	19 162	1/9 T Tabacs en feuilles, non manufact.	26 380	18 575	19 162
1036 Schwefelsäure	34 685	8 282	8 370	1036 Schwefelsäure	34 685	8 282	8 370	17/19 T Rauchtakabak	30	29	29	17/19 T Tabac à fumer	30	29	29	17/19 T Tabac à fumer	30	29	29
1041 Tonerde, schwefelsäure etc.	14 874	5 132	5 461	1041 Tonerde, schwefelsäure etc.	14 874	5 132	5 461	20 T Zigarren	400	42	12	20 T Cigares	400	42	12	20 T Cigares	400	42	12
								21 T Zigaretten	676	59	79	21 T Cigarettes	676	59	79	21 T Cigarettes	676	59	79

II. Ausfuhr — Exportation

Nahrung- und Genussmittel				Comestibles, etc.				Mineralische Stoffe				Matières minérales			
19 Kindermehl	3 290	3 312	2 490	Farine alimentaire pour enfants	3 290	3 312	2 490	634 Asbest und Mica in Tafeln	307	135	153	Amiante et mica en feuilles	307	135	153
63 Kakaoapulver, Schokolade etc.	2 867	360	155	Poudre de cacao, pâte de cacao	2 867	360	155	635a/b Isolierrohren, Gewebe etc.	754	489	292	Tubes isolants, tissus etc.	754	489	292
64 Schokolade	42 863	2 693	1 421	Chocolat	42 863	2 693	1 421	639 Asphalt und Erdharze	159 680	17 254	21 782	Asphalte et bitumes	159 680	17 254	21 782
92 Milch, kondensiert	135 956	53 215	37 347	Lait condensé	135 956	53 215	37 347	691a/b Flaschen etc., aus schwarzem etc. Glas	656	9	16	Bouteilles, etc., en verre noir, etc.	656	9	16
99b Hartkäse	101 317	58 364	61 373	Fromage à pâte dure	101 317	58 364	61 373	693 Hohlglas aus farb. Glas	118	90	25	Verre de verre incolore	118	90	25
102 Zuckerwaren	3 894	814	489	Sucreries et confiseries	3 894	814	489	Metalle				Métaux			
Tiere				Animaux				710b Ferrosilicium, Ferrochrom	56 681	4 845	3 810	Ferrosilicium, fonte de fer silic.	56 681	4 845	3 810
137a Stiere zur Zucht	571	59	285	Taureaux destinés à la production	571	59	285	745/746 Röhrenverbindungsstücke	5 362	5 935	4 420	Pièces de raccord	5 362	5 935	4 420
138b Kälber, Nutzvieh	598	22	309	Vaches de forme	598	22	309	748/750 Fellen und Raspeln	659	182	172	Limes et râpes	659	182	172
139b Rinder, geschlachtet: Natrich	183	35	34	Génoises de ferme ou de lais de rempl.	183	35	34	753/756 Präzisionswerkzeuge	137	83	73	Outils de précision	137	83	73
142a Anderes weibl. Jungvieh	294	83	100	Autres jeunes bêtes fem.	294	83	100	757/760 Andere Werkzeuge	220	159	168	Autres outils	220	159	168
142b Jungochsen	44	1	—	Bouvillons	44	1	—	766/769 Nieten und Schrauben	3 813	839	762	Rivets et vis	3 813	839	762
169 Düngemittel, aufgeschlossene	64 793	40 602	37 084	Engrais préparés	64 793	40 602	37 084	783a/784b Eisenmöbel	282	70	75	Meubles en fer	282	70	75
Häute, Leder und Schuhe				Cuirs, peaux et chauss.				787a/790 Blechwaren	3 305	2 461	2 088	Ouvrages en tôle	3 305	2 461	2 088
172/173 Häute und Felle, roh	35 911	23 602	26 555	Cuirs et peaux, bruts	35 911	23 602	26 555	823 Kabel, blank, nicht isoliert	13	648	1 033	Câbles nus, non isolés	13	648	1 033
177 Bodenleder	199	57	86	Cuirs pour semelles	199	57	86	Isolierte Kabel, nicht umspinnen:				Câbles isolés, non enveloppés			
178/184 Anderes Leder	316	234	313	Autres cuirs	316	234	313	824 — ohne Bleimantel und Kiseearmatur	281	114	110	— sans gaine de plomb et sans armature en fer	281	114	110
185 Treibriemen	153	81	106	Courroies de transmiss.	153	81	106	825 — mit Bleimantel	101	161	15	— avec gaine de plomb	101	161	15
193/195 Lederschuhe	2 525	1 655	1 965	Souliers en cuir	2 525	1 655	1 965	826 — mit Bleimantel und Kiseearmatur	2 685	—	—	— avec gaine de plomb et armature en fer	2 685	—	—
199/200 Zeugschuhe	1 215	269	100	Souliers, autres	1 215	269	100	827 — umspinnen oder amflochten, ohne Bleimantel	275	51	47	— entrelacés ou tressés sans gaine de plomb	275	51	47
Holz				Bois				833/837 Kupferwaren	1 088	1 071	911	Ouvrages en cuivre	1 088	1 071	911
237 Bretter aus Nadelholz	24 787	1 610	2 146	Planches de sapin	24 787	1 610	2 146	862 Aluminium, rein, in Masseln	19 228	13 839	13 557	Aluminium pur, en masses	19 228	13 839	13 557
Papier				Papier				863a/b — in Sauga, Blech, Draht	616	328	2 395	— en barre, tôle, tuyau	616	328	2 395
289 Holzschiff etc.	5 313	6 963	4 460	Pâte de bois, etc.	5 313	6 963	4 460	866/867 Aluminiumwaren	960	4 302	4 308	Ouvrages en aluminium	960	4 302	4 308
290/291 Zellulose	13 780	16 818	21 869	Cellulose	13 780	16 818	21 869	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
300 Zeitungsdruckpapier	67	1 180	609	Papier pour journaux	67	1 180	609	874a c Gold- und Silberwaren, Bijouterie	1 277	598	432	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie	1 277	598	432
301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier	867	1 702	570	Papier à imprimer, à écrire etc.	867	1 702	570	Maschinen und Fahrzeuge				Machines et véhicules			
Woolle				Coton				881a/882 Dampfkessel, Kochapparate	7 288	1 105	1 736	Chaudières à vapeur, etc.	7 288	1 105	1 736
347/349 Garne, roh, einfach	6 464	10 012	5 542	Fils, écus, simples	6 464	10 012	5 542	883a/b Lokomotiven	3 627	614	2 641	Locomotives	3 627	614	2 641
350/355 Garne, roh, gewirzt	807	1 141	2 070	— — — retordus	807	1 141	2 070	884 Spinnerei- und Zwirnmaschinen	5 211	9 153	4 149	Machines pour filature, retordage	5 211	9 153	4 149
356/357 u. 359 Garne, gebli., gef. etc. und für den Detail	4 299	1 011	1 670	— blanchis, teints, etc. et pour détail	4 299	1 011	1 670	885/886 Webmaschinen	21 839	15 726	10 823	— pour le tissage	21 839	15 726	10 823
360/363 Gewebe, glatt etc., roh	4 005	5 746	6 890	Tissus, unis etc., écus	4 005	5 746	6 890	887 Wirk- und Strickmaschinen	5 943	3 327	2 375	— à tricoter, maillasses	5 943	3 327	2 375
364 a/b — — — geblickt	1 934	4 610	6 494	— — — — blanchis	1 934	4 610	6 494	888 Stiek- und Fädelmaschinen	6 494	1 072	75	— à broder et à enfiler	6 494	1 072	75
365 a/b — — — gefärbt	2 288	1 165	1 968	— — — — teints	2 288	1 165	1 968	890a/b Maschinen für den Webstuhl	1 075	2 238	2 065	— pour l'imprimerie	1 075	2 238	2 065
366 a/b — — — bedruckt	2 523	634	975	— — — — imprimés	2 523	634	975	891 u. 895a/b Landw. Maschinen	2 578	948	396	— pour l'agriculture	2 578	948	396
367/368 — — — buntgewebt	1 764	159	146	— de fils teints	1 764	159	146	MDY Dynamo-elekt. Maschinen	21 585	9 951	12 907	— dynamo-électriques	21 585	9 951	12 907
376 Plattschigewebe	1 009	224	177	Plumetis	1 009	224	177	M1 Papier-, Farb- und Appreturmasch.	1 014	1 510	1 586	— pour labr. du papier etc.	1 014	1 510	1 586
384 Kettenstichstick: Vorhänge	1 153	457	563	Broderies à crochet rideaux	1 153	457	563	M2 Mäliereimaschinen	19 602	5 762	8 336	— pour la minoterie	19 602	5 762	8 336
385 — — — andere	644	92	119	— — — autres	644	92	119	M3 Wasser- und Windtreibmaschinen	16 508	5 738	7 919	Moteurs hydraul. et à vent	16 508	5 738	7 919
386 Plattschichstick: Besatzart.	25 229	592	628	— sur plumetis: garures	25 229	592	628	M4 Dampfmaschinen	16 738	8 226	2 535	Machines à vapeur	16 738	8 226	2 535
387 — — — Tüll	574	64	69	— — — brod. sur tulle	574	64	69	M5 Gas, Petrol- und Benzinmaschinen	20 507	6 621	7 473	Moteurs à gaz, à pétrole etc.	20 507	6 621	7 473
388 — — — andere	2 613	1 007	2 133	— — — autres	2 613	1 007	2 133	M6 Werkzeugmaschinen	2 766	5 336	5 358	Machines-outils	2 766	5 336	5 358
435a/b Länoleumteppiche	67	2 115	1 433	Tapis en liège	67	2 115	1 433	M7 Masch. für Nahrungsmittel	7 744	6 350	3 162	— p. substances alimentaires	7 744	6 350	3 162
Seide				Soie				904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	144	363	491	Cardes et garnitures de cardes	144	363	491
434 Seidenabfälle	3 781	8 582	1 953	Déchets de soie	3 781	8 582	1 953	914a/b Automobile, Chassis etc.	8 715	4 903	4 561	Automobiles, Chassis etc.	8 715	4 903	4 561
435 Pelgnee	1 168	559	381	Peignée	1 168	559	381	Uhren				Montres			
436 Grège	317	600	284	Grège	317	600	284	931 Fertige Werte von Taschenuhren	263	426	376	Mouvements finis	263	426	376
437 Floretseide, ungezwirnt	957	427	304	Bourre de soie, non mouillée	957	427	304	933a Uhrgehäuse roh oder fertig aus Silber	71 737	5 100	8 455	Boîtes de mont. brut, en finis en arg.	71 737	5 100	8 455
438a Organzin	1 193	457	158	Organzin	1 193	457	158	933b — — — goldplattiert	—	21 706	19 509	— plaquées or	—	21 706	19 509
438b Trame	1 107	83	81	Trame	1 107	83	81	933c — — — aus Gold od. Platin	22 476	6 479	8 155	— en or ou platine	22 476	6 479	8 155
439 Floretseide, gewirzt	4 087	1 885	766	Bourre de soie, moulinée	4 087	1 885	766	935a Taschenuhren aus unedlen Metallen	236 923	642 478	770 723	Montres en métaux non préc.	236 923	642 478	770 723
440 Seide, gefärbt	1 326	140	170	Soie, teinte	1 326	140	170	935b — — — Silber	1 082 179	34 197	20 261	— en argent	1 082 179	34 197	20 261
445a/b Seide und Floretseide für den Detailverkauf	126	304	372	Soie, bourre de soie pour la vente en détail	126	304	372	935c — — — Gold	310 234	13 637	19 949	— en or	310 234	13 637	19 949
446a/b Kunstseide	1 861	13 790	13 790	— artificielle	1 861	13 790	13 790	935d Chronographen	7 385	16 157	12 403	Chronographes	7 385	16 157	12 403
447a Seidenbeuteluch	96	73	73	Gaze à blutoir	96	73	73	936a Armbanduhen aus Nickel etc.	629 876	1 083 621	8 557	Montres-bracelets en nickel, etc.	629 876	1 083 621	8 557
447b Seidenwaren: am Stück	7 157	3 194	5 931	Articles en soie, à la pièce	7 157	3 194	5 931	936b — — — Silber	59 757	43 690	— — — en argent	59 757	43 690	— — — en argent	
449 Bänder	2 401	703	555	Rubans en soie, à la pièce	2 401	703	555	936c — — — Gold	62 510	63 441	53 111	— — — en or	62 510	63 441	53 111
Andere Textilwaren				Autres articles textiles				936d — Chronographen etc.	2 189	3 292	— — — chronographes, etc.	2 189	3 292	— — — chronographes, etc.	
457 Kammzug	1 493	7 427	5 504	Trait (laine peignée)	1 493	7 427	5 504	936e Andere Uhren mit Taschenuhren	60 006	83 959	Autres montres	60 006	83 959	Autres montres	
462/463 Kammgarne, roh	3 669	1 968	1 502	Fils de laine, écus	3 669	1 968	1 502	Instrumente und Apparate				Instruments e appareils			
472 Kammgarngewebe	647	357	591	Tissus de laine, écus	647	357	591	950/954 u. 956 Elektr. Instrum. u. Apparate	3 619	6 103	2 477	Instruments et appareils électr.	3 619	6 103	2 477
474 Wollgewebe, gebli., etc., schwere	61	17	16	Tissus de laine peignée	61	17	16	955 Phonographen, Kinetographen	2 003	1 493	1 459	Phonographes, Kinetographes	2 003	1 493	1 459
475b — — — — — leichte	667	362	390	Tissus de laine, blanchis etc., légers	667	362	390	Chemikalien und Farbstoffe				Produits chim. et coul.			
508a Strohgeflechte, roh	261	917	271	Tresses de paille, écurées	261	917	271	982/983 Parfümerien	482	1 184	1 111	Parfümeries	482	1 184	1 111
508b — — — andere	2 383	797	619	— — — autres	2 383	797	619	1010 Kalziumkarbid	101 877	23 183	25 951	Carbure de calcium	101 877	23 183	25 951
511 Strohwaren, feinw.	1 710	4 989	4 862	Articles en paille, fins	1 710	4 989	4 862	1039 Soda, kalzinierter	—	—	4	Soude calcinée	—	—	4
530/532 lehrwische z. Baumwoll, Leinen etc.	187	82	180	Lingerie de coton, lin, etc.	187	82	180	1053 Formaldehyd, Aldehyd	—	—	498	Formaldéhyde, aldéhyde	—	—	498
537/545 Wirk- und Strickwaren	2 662	657	582	Bonneterie, tricotés	2 662	657	582	1055a/b Gerbstoffextrakte	4 371	6 123	2 457	Extraits tannants	4 371	6 123	2 457
Mineralische Stoffe				Matières minérales				1098 Anilinfarben	24 443	21 143	17 953	Couleurs d'aniline	24 443	21 143	17 953
614 Hydraulischer Kalk	81 842	4 872	5 218	Chaux hydraulique	81 842	4 872	5 218	1099 Indigo	7 215	883	3 739	Indigo	7 215	883	3 739
619 Portlandzement	99 676	106 006	97 471	Ciment Portland	99 676	106 006	97 471	1149 Glühlampen	171	228	242	Lampes à incandescence	171	228	242
629b Karborundum, roh	2 085	1	1 549	Carborundum, brut	2 085	1	1 549	Tabak				Tabac			
632a Schmirgelpulver etc.	90	3 837	4 148	Emeri en poudre, etc.	90	3 837	4 148	20 T Zigarren	1 354	163	146	Cigares	1 354	163	146
632b Schmirgelfabrikate etc.	238	237	257	Ouvrages en émeri, etc.	238	237	257	21 T Zigarettten	7	952	830	Cigarettes	7	952	830

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 15. Mai 1933 — Situation au 15 mai 1933

I. Verkehr mit Oesterreich (in Liquidation) — Mouvement avec l'Autriche (en liquidation)

	Fr.	Fr.	Veränderungen seit 6. Mai Changements depuis le 6 mai 1933
Guthaben schweizerischer Exporteure bei der Oesterreichischen Nationalbank am 10. April 1932 — <i>Avoirs des exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale d'Autriche au 10 avril 1932</i>		9,239,661.84	
1. Rückzahlungen von Erlägen an öster. Importeure — <i>Remboursements aux importateurs autrichiens</i>	428,244.13		—
2. Auszahlungen an Schweizerexporteure — <i>Paiements aux exportateurs suisses</i>	6,899,210.63		+ 77,066.57
3. Kompensationen (zur Bezahlung von importierten Waren österr. Herkunft verwendete Guthaben) — <i>Compensations (avoirs utilisés au paiement de marchandises d'origine autrichienne importées en Suisse)</i>	1,842,708.84		—
Guthaben schweizerischer Exporteure bei der Oesterr. Nationalbank am 15. Mai 1933 — <i>Avoirs des exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale d'Autriche au 15 mai 1933</i>		9,167,163.60	+ 77,066.57
Letztausbezahltes Bordereau — <i>Dernier bordereau payé</i> No. 2860		72,408.24	— 77,066.57

II. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	Fr.	Fr.	Veränderungen seit 6. Mai Changements depuis le 6 mai 1933
Toteinzahlungen an die Ung. Nationalbank zugunsten schweiz. Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>		18,896,120.77	+ 97,577.51
Toteinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten ung. Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois</i>	23,344,866.01		
Anteil der Ung. Nationalbank laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord</i>	11,107,303.28		
Auszahlungen an schweiz. Exporteure — <i>Paiements aux exportateurs suisses</i>	12,237,563.63		+ 208,398.82
Saldoguthaben schweiz. Exporteure bei der Ung. Nationalbank — <i>Solde en faveur d'exportateurs suisses auprès de la Banque Nationale de Hongrie</i>	6,658,557.14		— 200,821.31
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ung. Nationalbank noch nicht einbezahlten Exportguthaben auf ung. Käufer — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des importateurs hongrois, non échues ou échues, mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie</i>	6,668,628.02		+ 19,163.90
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Warenforderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i>	13,327,185.16		— 181,657.41
Letztausbezahltes Bordereau — <i>Dernier bordereau payé</i> No. 1975			

III. Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances pour exportations de produits suisses Fr.	B Uebrigere Schweizerforderungen Autres créances suisses Fr.	Veränderungen seit 6. Mai Changements depuis le 6 mai 1933
Toteinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	8,146,724.15	365,806.95	+ 127,938.25
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	6,148,596.05	—	+ 182,308.51
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — <i>Verséments à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens</i>	1,998,128.10	365,806.95	— 54,370.26
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie</i>	3,331,969.21	—	+ 48,075.76
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 5,095,904.26	5,330,097.31	365,806.95	— 6,294.50
Letztausbezahltes Bordereau — <i>Derniers bordereaux payés</i>	No. 4507	No. —	

IV. Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances pour exportations de produits suisses Fr.	B Uebrigere Schweizerforderungen Autres créances suisses Fr.	Veränderungen seit 6. Mai Changements depuis le 6 mai 1933
Toteinzahlungen an die Bulg. Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	4,650,081.57	2,038,933.16	+ 331,781.71
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	4,435,002.29	1,340,329.45	+ 178,637.52
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulg. Nationalbank — <i>Verséments à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens</i>	215,079.28	608,603.71	+ 153,144.19
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulg. Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulg. Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i>	2,812,269.03	4,911,891.48	— 147,104.75
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 8,637,843.50	3,027,348.31	5,610,495.19	+ 5,649.44
Letztausbezahltes Bordereau — <i>Derniers bordereaux payés</i>	No. 3271	No. 2176	

V. Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Schweizerwarenforderungen Créances nouvelles en marchandises suisses Fr.	B Neue ausländische Warenforderungen Créances nouvelles en marchandises étrangères Fr.	C Alte Warenforderungen Créances anciennes en marchandises Fr.	Veränderungen seit 6. Mai Changements depuis le 6 mai 1933
Toteinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i>	113,447.58	2,541.30	90,500.62	+ 54,154.69
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	93,692.53	1,981.70	71,798.80	+ 33,597.02
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Verséments à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	19,755.05	559.60	18,701.82	+ 20,557.67
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues, mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i>	227,605.49	2,856.90	760,834.27	+ 29,739.95
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 1,030,313.13	247,360.54	3,416.50	779,536.09	+ 50,297.62
Letztausbezahltes Bordereau — <i>Derniers Bordereaux payés</i>	No. 356	154	361	

VI. Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Total einzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses Fr.	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Total des paiements effectués à des créanciers suisses Fr.	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens Fr.	Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée Fr.	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain Fr.	Letztausbezahltes Bordereau Derniers bordereaux payés No.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a</i>	1,065,247.36	731,252.88	353,994.48	3,093,650.56	3,447,645.04	1 414
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b</i>	269,442.18	—	269,442.18	978,073.48	1,247,515.66	—
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinea 2</i>	5,200.—	5,200.—	—	3,181,780.50	3,181,780.50	919
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2</i>	1,534,932.16	529,776.50	1,005,155.66	9,739,696.10	10,744,851.76	642
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII, et art. VIII, chiffre 3</i>	573,630.05	89,251.80	484,378.25	9,534,007.92	10,018,386.17	384
	3,468,451.75	1,355,481.18	2,112,970.57	26,527,208.56	28,640,179.13	
Veränderungen seit 6. Mai 1933 — <i>Changements depuis le 6 mai 1933</i>	+ 354,449.92	+ 100,913.28	+ 244,536.64	— 1,052,576.25	— 808,039.61	

Einfuhrabfertigung von Bau- und Nutzholz

(Mittellung der eidg. Oberzolldirektion.)

Das bisher für die Einfuhrabfertigung von Bau- und Nutzholz der Tarif-Nrn. 229/232 ermächtigte Strassenzollamt Wil-Grenze (Kanton Zürich) wird, nachdem ein Bedürfnis hierfür nicht mehr besteht, mit Wirkung ab 1. Juni 1933 für die Holzeinfuhr geschlossen. 115. 18. 5. 33.

Importation des bois de construction et des bois d'œuvre

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales.)

Le bureau de douane-route de Wil-Grenze (canton de Zurich) autorisé jusqu'ici à dédouaner les bois de construction et les bois d'œuvre des nos 229/232 du tarif, sera fermé à l'importation de ces bois à partir du 1^{er} juin 1933, le maintien de l'autorisation donnée précédemment n'étant plus nécessaire. 115. 18. 5. 33.

Lettland — Zollerhöhungen

Zur Ergänzung der Publikation in Nr. 113 dieses Blattes ist noch beizufügen, dass der lettlandische «Regierungsanzeiger» vom 11. Mai 1933 folgende zwei Korrekturen zur ursprünglichen Bekanntmachung enthält:

Zolltarif Nr.	Bisher. Zoll	Neuer Zoll	Lat per kg
117 Pkt. 6 b	Glyzerin, gereinigt.	0.80	1.80
207 " 3	Seldentill und Tüll mit Beimischung von Selde, netto	100.—	120.—

Die zweite Position ist neu hinzugekommen. 115. 18. 5. 33.

**Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Die Regierung der Republik Panama hat beschlossen, in Luzern ein Konsulat zu errichten. Dem zum Honorarkonsul von Panama in Luzern, mit Amtsbefugnis über den Kanton Luzern ernannten Herrn Léo José Walker ist das Exequatur erteilt worden. 115. 18. 5. 33.

Le gouvernement de la république de Panama a décidé de créer un consulat à Lucerne. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M^r Léo José Walker, nommé consul honoraire de Panama à Lucerne, avec juridiction sur le canton de Lucerne. 115. 18. 5. 33.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Mai 1933 — Situation hebdomadaire au 15 mai 1933

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.		Fr.
1. Goldbestand:		1. Eigene Gelder	36,000,000. —
im Inland	1,933,621,259. 30	2. Notenumlauf	1,480,118,805. —
im Ausland	253,756,376. 40	3. Tagl. fall. Verbindlichk.	794,771,464. 50
	2,187,377,634. 70	4. Sonstige Passiven	53,895,635. 91
2. Golddevisen	1,400,570. 65		2,364,775,905. 41
3. Inlandportefeuille:		Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2 1/2% depuis le 8 février 1933. 115. 18. 5. 33.	
Wechsel	12,253,925. 60	Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux	
Schatzanweisungen	145,000. —	Umrechnungskurse vom 18. Mai an — Cours de réduction dès le 18 mai	
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	16,054,977. 70	Belgien Fr. 72. 25; Dänemark Fr. 78. 50; Danzig Fr. 101. 80; Deutschland Fr. 119. 80; Frankreich Fr. 20. 40; Italien Fr. 27. —; Japan Fr. 112. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 46; Marokko Fr. 20. 40; Niederlande Fr. 208. 50; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 25; Schweden Fr. 90. 75; Tschechoslowakei Fr. 15. 46; Tunesien Fr. 20. 40; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 17. 65.	
5. Lombardvorschüsse: mit 10-tägiger Kündigungsfrist	44,111,398. 33		
Andere Lombardvorsch.	—		
6. Wertschriften	71,915,497. 63		
7. Korrespondenten: im Inland	9,547,646. 01		
im Ausland	2,212,772. 68		
8. Sonstige Aktiven	19,756,482. 11		
Total	2,364,775,905. 41		

**Annoncen-Regie:
PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expediton A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi**Régie des annonces:
PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

Kraftwerke Brusio A.-G., Poschiavo**Einladung zur Generalversammlung**

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Dienstag, den 30. Mai 1933, 10.30 Uhr, im Bankhaus A. Sarasin & Cie., in Basel, stattfindenden neunundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1932.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung der Stammaktionäre über die Anwendung der Bestimmung betreffend Prioritätsaktien nach Art. 4, Absatz 2, der Statuten.
6. Wahl.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren für 1933.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisorenbericht liegen vom 22. Mai 1933 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Poschiavo auf. (4436 Q) 1513 i

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Samstag, den 27. Mai 1933 bei der Gesellschaftskasse in Poschiavo oder bei einer der folgenden Depotstellen gegen Aushändigung der Eintrittskarte zu hinterlegen:

A. Sarasin & Cie., Basel, und
Credito Italiano, Mailand.

Poschiavo, den 16. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.**Société Electrique Vevey-Montreux**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 mai 1933, à 14 1/2 heures, au Grand Hôtel de Territet.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1933.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au 24 mai 1933, à 18 heures, à MM. les actionnaires justifiant de la propriété des titres par le bureau de la Société, à Clarens.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires dès le 16 mai au bureau sus-indiqué, où ils pourront aussi se procurer des exemplaires du rapport du conseil d'administration. (6504 M) 1411 i

Clarens, le 6 mai 1933.

Au nom du conseil d'administration.

Le Président: Ernest Minaton. Le Secrétaire: Louis Mercanton.

„Metag“ Metallhandels A. G. Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. April 1933 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt. Gemäss Art. 665 des schweiz. Obligationenrechtes werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Unterzeichneten anzumelden. 1449

Zürich, den 9. Mai 1933.

Der Liquidator:

Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, Bahnhofstr. 82, Zürich 1.

Solothurn-Niederbipp-Bahn**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 29. Mai 1933, 14 Uhr
im Restaurant z. Schützenmatte in Solothurn

TRAKTANDEN:

1. Protokoll über die Generalversammlung vom 4. Juni 1932.
2. Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz pro 1932.
3. Abänderung des Geschäftsreglementes.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Rechnungen und Revisionsbericht sind vom 22. bis 28. Mai 1933 im Bureau der Betriebsleitung in Solothurn zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Eintrittskarten können vom 22. Mai an gegen Vorweisung der Aktien oder gegen Ausweis über deren Besitz bei der Betriebsleitung oder bei den Stationsvorständen der Solothurn-Niederbipp-Bahn bezogen werden. Den Kantonen und Gemeinden werden die Eintrittskarten per Post zugestellt. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Hin- und Rückfahrt auf der Solothurn-Niederbipp-Bahn zum Besuche der Generalversammlung. (2633 Sn) 1373 i

Solothurn, den 1. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.**Société Anonyme Golf Hôtel, anciennement Hôtel Breuer
Montreux-Territet**

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le samedi 3 juin 1933, au siège social (Golf Hôtel, Territet):

1. en assemblée générale ordinaire, à 15 heures:

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport des commissaires-vérificateurs. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Elections statutaires. 5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, dès le 18 mai 1933.

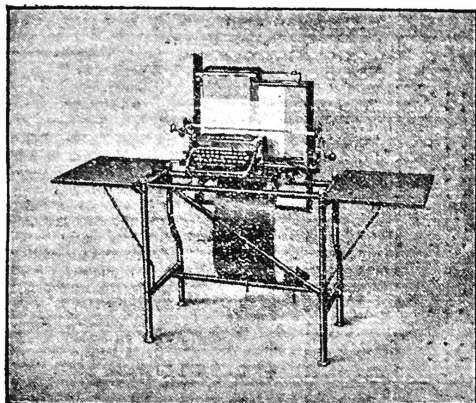
2. en assemblée générale extraordinaire, à 15.30 heures:

Ordre du jour: 1. Approbation de la réorganisation financière. 2. Constatations légales relatives à la réduction et à l'augmentation du capital-actions. 3. Révision des statuts. 4. Election des membres du conseil d'administration.

Les cartes d'admission pourront être obtenues au siège social par Messieurs les actionnaires. (6552 M) 1533 i

Montreux, le 15 mai 1933.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.



Preis Fr. 1340.— complet

Flachschreibende Adler-Durchschreibmaschine

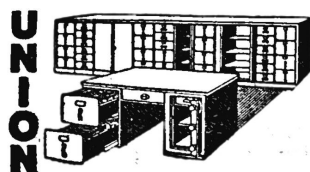
so leicht wie eine Korrespondenzmaschine
für Buchhaltung, Lohnabrechnung, Policen etc.
Beliebige Formular- u. Karten-Durchschriften

Karl Endrich
Zürich

Telephon 52.907

Bahnhofstrasse 36

101-1



Stahlmöbel 32-1

Registraturschränke
Pulte, Aktenschränke

Kassenschränke

Einschiebetürschränke

UNION - KASSENFABRIK A.-G., ZÜRICH
Gessnerallee 36. Verlangen Sie Prospekt.
Mustermesse Basel, Halle 1, Stand 24.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

**Gebrauchte
Elektro-
Motoren**
kauft und verkauft
P. TRUNINGER
dipl. Elektro-Ingenieur,
elektromech. Werkstätte.

Solothurn
Ständiges Lager von über
400 Motoren. 351

Verkaufs-Ziffern steigern! Ja... aber wie?

Haben Sie z. B. in Zürich schon ein Dépôt, eine Filiale oder eine gute Vertretung Ihres Geschäftes? 1515

Routinierter Reise-Verkäufer und Organisator mit eigenem Auto könnte Ihre Beziehungen in Stadt und Kanton Zürich oder ganze Ostschweiz ausbauen und verbessern. (Event. auf eigene Rechnung.) — Anfragen unter Chiffre Z. A. 1421 befördert Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

Anlage- und Finanz-Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, 29. Mai 1933, 14 Uhr 30, am Sitz der Gesellschaft, Gotthardstr. 61, Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung für das Jahr 1932 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Neuwahl des Gesamt-Verwaltungsrates gemäss § 15 der Statuten.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind zur Einsicht der Aktionäre vom 17. Mai an im Bureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 61, Zürich, aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlage der Aktien oder sonstigen genügenden Ausweis bis zum 27. Mai am Geschäftssitz der Gesellschaft bezogen werden. 1459

Zürich, 16. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

Grands Magasins Jelmoli S. A. Zürich

Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 30. Mai 1933, vormittags 11½ Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, Seidengasse 1 (IV. Stock), in Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1932/33. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Decharge-Erteilung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. Mai 1933 zur Einsicht der tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Stimmkarten können bis spätestens 27. Mai 1933 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien im Bureau der Gesellschaft Seidengasse 1 (IV. Stock), Zürich 1, bezogen werden. (7563 Z) 1460 i

Zürich, den 18. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

Erste Actienbrennerei, Basel

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 27. Mai 1933, abends 6 Uhr, Margarethenstrasse 50.
Traktandum: Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle (vom 22. Mai an zur Einsichtnahme bereitliegend), Genehmigung der Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1932, Dividendeentsatzung, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion, Wahlen. (4479 Q) 1461
Die zur Teilnahme berechtigenden Stimmkarten sind gegen Aktienausweis mindestens zwei Tage vorher auf unserem Bureau zu beziehen.
Basel, den 17. Mai 1933. Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der

Freitag, den 26. Mai 1933

vormittags 11 Uhr

**im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins
Aeschenvorstadt 1, in Basel**

stattfindenden

23. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Februar 1932 bis 31. Januar 1933.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
 - b) Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien spätestens bis und mit Montag, den 22. Mai, beim Schweizerischen Bankverein in Basel oder in Zürich bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 18. Mai 1933 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. (4324 Q) 1433 i

Basel, den 11. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

La Société Ougrée-Marihaye à Ougrée (Belgique)

propriétaire des brevets:

N° 135,162 Procédé de purification du charbon

N° 134,557 Fabrication de coke spécial pour électrodes,

permettant, en partant de charbons industriels, de fabriquer notamment des charbons et des cokes à moins d'un pour cent de cendres utilisables directement dans la confection d'électrodes de carbone pur. (4174 Q) 1368 i

Désire céder des licences de ces brevets.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Comptoir Métallurgique E. Pobe, à Bâle.

STELLENMARKT

Bureaufräulein

Neuzugeworbene Tochter mit abgeschlossener Handelsschulbildung u. Diplom **sucht Bureau-stelle**. Deutsche u. französische Stenographie, Maschinenschreiben, Buchhaltung, deutsche und französ. Sprache, Vorkenntnisse im Englischen. Eintritt sofort oder später. — Offerten unter H A B 1426 an Publicitas Bern.

Kautionsfähiger, an selbständiges Arbeiten gewöhnter, skrupulöser Kaufmann, 30 J., mit langjähriger Auslandspraxis, Deutsch und Französisch perfekt, sucht 1514

sichere Position

In gutgeführter Firma des In- oder Auslandes; Reise-tätigkeit nicht ausgeschlossen. Gute Referenzen. Offerten unter Chiffre T 33544 Lz an Publicitas Luzern.

Junger kaufmännischer Angestellter, mit gutem K.V.-Diplom, aus England zurück, sucht

Anstellung

in grösseres Haus für den Innendienst. Bescheidene Ansprüche. 1530
Offerten unter Chiffre R 3873 Y an Publicitas Bern.

Angesehener **Schweizer Kaufmann**, gesetzten Alters, anerkannte Kapazität auf allen Gebieten des **Weilhandels**, durch die Krisis zur Aufgabe seiner bisherigen Selbstständigkeit gezwungen, sucht verantwortliche Position in **Administration** oder **Executive** eines seriösen 1517

Handels- oder Industrie-Unternehmens

oder als Leiter einer **Auslandsfiliale** (nicht Deutschland). Nur Firmen, welche wirklich eine **erste Kraft** brauchen, wollen sich melden. Gegen-seitig strengste Diskretion zugesichert und verlangt. Offerten unter Chiffre Dc 7514 Z an Publicitas Zürich.

Jüngerer, strebsamer Bankbeamter versiert in allen Bankge-schäften des In- und Aus-landes, m. Handelspraxis und Buchhalterfachdipl. des S.K.V., perf. Deutsch, Franz., Ital., sowie engl. Vorkenntn., **sucht Ver-trauensposten** als Hilfs-revisor, Kontrolleur od. dgl. Zuschriften erbeten unter Chiffre O 70357 Q an Publicitas Basel. 1438

Organisateur

qualifié dans la vente directe aux particuliers ayant l'habi-tude de diriger les vendeurs **cherche engagement**. Offres sous P 2170 N à Publi-citas Neuchâtel. 1492

Erstklassiger Kaufmann

bilanzsich. Buchhalter mit langjähr. Praxis in Industrie, Banken, Handel u. Revisions-wesen, absolut zuverlässig u. selbständig, guter Organisator, deutsch u. französisch, so-wie mit allen Bureauarbeiten gründl. vertraut, sucht blei-benden leitenden Vertrauens-posten. Eintr. nach Belieben. Angebote unter Chiffre C70362 Q an Publicitas Basel.

Kassenschrank

Gerade für solche An-kündigungen ist eine Kleinanzeige im Handels-amsblatt ein zuverlässi-ger Helfer!

VERTRETUNGEN

VERTRETER

1471

Wir suchen noch in einigen Kantonen seriösen Herrn der Bureauartikelbranche zur Mitnahme erstklassiger

KOHELENPAPIERE

Offerten unter Chiffre Y 53568 Q an Publicitas Basel.

BETEILIGUNG

Arbeit für Maschinenfabrik

Bereits gegründete Firma, geleitet von Treu-handbureau, sucht die Mitarbeit und Beteiligung einer Maschinenfabrik zur Herstellung eines Apparates für öffentliche Dienste. Aussichtsreiche Sache. Prospekt vorhanden.

Offerten unter Chiffre O 7531 Z an Publicitas Zürich.

Tüchtiger, energischer

Kaufmann

Im Verkehr mit der Kundschaft versiert, wünscht sich mit 30 bis 50 Mille

in ein Unternehmen zu beteiligen. — Offerten unt. Chiffre 8 3368 an Publicitas Bern. 1526

Gut eingeführte Lebensmittel führende Firma **sucht stillen Teilhaber** mit einer Einlage von

15 bis 20,000 Franken

Tüchtiger Verkäufer wird bevorzugt. Event. Stütze im Bureau. Zuschriften unter Chiffre H A B 1505 an Publicitas Bern.

IMMOBILIEN

Zu verkaufen ev. zu verpachten

zirka 15 km von Zürich, komplette

Fabrikanlage

für jede Industrie geeignet. Die Anlage besteht aus einem zweistöckigen Fabrikgebäude mit grossen Kellerräumen, zwei Sälen von je zirka 550 m², gut belichtet und säulenfrei, sowie Dach-stocksaal, Werkstattgebäude, Turbinengebäude, Kohlenremise, Kesselhaus mit Kamin und Dampf-kessel, eine grosse Scheune und Stallungen, vier Arbeiterwohnungen. 1503

Ein schönes Herrenhaus mit neun Wohnräumen, frisch renoviert, kompl. ausgebaut, Zentralheizung, Bad, Boiler, elektr. Küche etc.

5,5 Hektaren Land, grosse Weiheranlagen, auto-matisches Wuh, Gefälle 8,5 m, 100/140 PS-Kraft.

Das Anwesen ist umständehalber sehr preiswert zu verkaufen event. zu verpachten. — Offerten erbeten unt. Chiffre X 7504 Z an Publicitas Zürich.

VERMIETUNGEN

In Bern

Grosses Ladenlokal mit Nebenräumen

zu vermieten per 1. Juli 1933 im „Vita“-Haus, Hirschengraben 6. — Auskunft: Generalagentur der „Vita“, Telephone 29.942, Bern. 1425

AUTOMARKT

la Occasion HISPANO-SUIZA

1419

herrschaftlicher eleganter Wagen, 6-7plätzig, zirka 14,000 km gefahren, mit allen Chicanen, Separationsscheibe, Koffer, äusserst bequemer Reisewagen, offen und geschlossen zu fahren, umständehalber zum Preise von Fr. 15,000 zu verkaufen und wird event. ein kleinerer Wagen an Zahlung genommen. Neupreis ca. Fr. 60,000.

Offerten unter Chiffre S 4288 Q an Publicitas Basel.

VERKAUFE

OCCASION

Neue

Check-Schreibmaschine

billig abzugeben.

Zuschriften unter Chiffre H A B 1457 an Publicitas Bern.

Billig zu verkaufen

Hebelschneidmaschine

ohne Untergetell, mit Zackenmesser, 42 cm Schnittlänge, zu Fr. 300.—

Hebelschneidmaschine

mit Untergetell, Zackenmesser, 78 cm Schnitt-länge, Hintertisch 294 cm lang, zu Fr. 950.—

Beide Maschinen sozusagen neu. 1296
Anfragen unter Chiffre P 7181 Z an Publicitas Zürich.

DIVERSES

Zu kaufen gesucht

nachweisbar gutgehendes, ausbaufähiges 1521

Fabrikations- oder Handelsgeschäft

der

Nahrungs- und Genussmittelbranche

Gänzliche Übernahme oder event. auch nur Erwerb der Aktienmehrheit. U. a. kann auch Betrieb der Getränke- und Süßfrüchtebranche in Betracht kommen. Bedeutende Barmittel vor-handen.

Offerten mit genauer Beschreibung des Betriebes u. der Liegenschaftsverhältnisse (Diskretion wird zugesichert) unter B 33415 Lz an Publicitas Luzern.

Fluglinien

ab Bern

eröffnet

1343

Schnellste werktägliche Verbindungen mit allen wichtigen Städten Europas.

Auskunft, Billette und Platzbestellungen durch Reisebureau, Verkehrsbureau und

Alpar Bern

Tel. 44.044

Alle unsere technischen, Uebersetzungen

Juristischen und Handels. Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch etc. 1440

werden von Technikern, Ingenieuren, Chemikern, Juristen etc. besorgt. — Zuverlässige Arbeit. — Bescheidene Preise. Milliquet, Mainaustrasse 15, Zürich 8. Tel. 27.516.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTENBERGER

E. IMER-SCHNEIDER

INGENIEUR-CONSEIL GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants

désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploita-tion ou à vendre leurs brevets:

N° 98987 Robert F. Hall, pour: «Machine zur Herstellung von Glaserzeugnissen mit mehreren um die vertikale Maschinenachse rotierenden Einheiten».

N° 98988 pour: «Glasblasmaschine mit um die vertikale Maschinenachse kreisenden Formen».

N° 99723 pour: «Machine zur Herstellung v. Glaserzeugnissen mit einer Mehrzahl von um die vertikale Maschinenachse rotierenden Sammel-formen».

N° 100127 pour: «Machine zur Herstellung v. Glaserzeugnissen mit mehreren um die vertikale Maschinenachse rotierenden Einheiten».

N° 104996 Dried Milk Dairy Products Ltd., et J. M. Sierra, pour: «Installation pour la fabrication du lait en poudre».

N° 120149 F. Gebauer u. Danuvia, Iparl-és Kereskedelmi R. T., pour: «Mit der Propellerwelle verbundene Steuerung für Maschinengewehre».

N° 133219 Monotype Corporation Ltd. pour: «Pompe à métal liquide pour machines à couler les caractères typographiques».

N° 134083 Sté. des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: «Procédé de fabrication du manganate de potasse».

N° 136943 José Lopez Garcia, pour: «Cliché typographique de grandes dimensions et procédé pour sa fabrication».

N° 141150 Allen West and Company Limited, et Allen West, pour: «Interrupteur à huile».

N° 149474 William D. Eglington, pour: «Char-nière pour monture de lunettes et lorgnons».

N° 135172 The Francois Cementation Co. Ltd., pour: «Machine pour l'excavation de tunnels ou de puits».

N° 149739 John D. Pedersen, pour: «Chargeur de cartouche».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstenberger, ci-devant E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 14, Rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

34-2

Die Personalfürsorge zum Selbstkostenpreis



bietet Ihnen unsere Anstalt. Auf reiner Gegenseitigkeit begründet, vergütet sie den Gruppenversicherungen den gesamten Reinertrag.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Zürich

68-1

Rollmaterial- & Baumaschinen A. G. Zürich

Einladung zur Generalversammlung

auf Mittwoch, den 31. Mai 1933, vormittags 11 1/2 Uhr
im Bureau der Gesellschaft, Stampfenbachstrasse 12

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1932, sowie des Geschäftsberichtes der Direktion und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmrechte gegen schriftliche Angabe der Nummern ihrer Aktien bis zum 27. Mai 1933, 12 Uhr, bei der Gesellschaft zu beziehen. (7572 Z) 14581

Zürich, den 18. Mai 1933.

Der Verwaltungsrat.

„MUNDUS“ Allgemeine Handels & Industrie A. G. Zürich

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

für Donnerstag, den 1. Juni 1933, nachmittags 3 Uhr
im Sitzungszimmer des Bankhauses Blankart & Cie., Zürich, Stadthausquai 7

TRAKTANDEN:

1. Verlesung des Protokolls der 11. ordentlichen Generalversammlung.
2. Jahresbericht und Rechnungsabschluss pro 1932.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Allfälliges.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 23. Mai 1933 an während der üblichen Geschäftsstunden im Bureau des Bankhauses Blankart & Cie., Zürich, Stadthausquai Nr. 7, eingesehen werden.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 23. bis 28. Mai 1933 bei folgenden Stellen bezogen werden:

- in Zürich: beim Bankhaus Blankart & Co., Zürich, Stadthausquai 7;
- in Wien: bei der Oesterreichischen Credit-Anstalt für Handel und Gewerbe, Wien I, Renngasse Nr. 2, und bei dem Bankhaus S. M. v. Rothschild, Wien I, Renngasse Nr. 8.

Zürich, den 16. Mai 1933.

14561

Der Verwaltungsrat.

Biola Stahl möbel

die zeitgemässen Möbel für das moderne Büro. Biola-Möbel enttäuschen Sie nicht.

Biglen, Spichiger & Cie. A. G. Biglen (Bern)

19-51

Telephon 19

Abseits
von Lärm
und Staub



und doch im Zentrum der Stadt, wenige Schritte vom Kurort, in unvergleichlicher Lage am See, bietet das gastliche
Hôtel EDEN Montreux
allen Ferienfreudigen unvergesslichen Aufenthalt. Einzigartiger Ausblick auf See und Alpen. Modernster Komfort. Pensionspreise von Fr. 14.50 an.

E. EBERHARD
Besitzer

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 592 & ff. Z.G.B. u. § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911)

Erblasser:

Flückiger Hans Gottfried

von Rohrbach, Direktor der Schweizerischen Volksbank, wohnhaft gewesen Ensingerstrasse 44, in Bern, verstorben am 4. Mai 1933.

Eingabefrist bis und mit 20. Juni 1933.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt II, in Bern;
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar O. Wirz, Waisenhausplatz Nr. 12, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

Massaverwalter: Herr Dr. P. Flückiger, Fürsprecher, Laupenstrasse Nr. 9, in Bern. 1519

Der Beauftragte: O. Wirz, Notar.

Aus Liquidation
ein gebrauchter, gut erhaltener 1490

Kassa- und Bücherschrank

mittlerer Grösse
zu billigem Preise abzugeben. — Anfragen unter Chiffre Y 15352 G an Publicitas St. Gallen.

Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux
et juridiques

Bern: Gläubigerschutz-Verb., Ink. u. Ausk., Bürgerhaus.
Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.
— Ch. Cosandier, huissier.
— A. Luthi, agent d'affaires, autor. Gérant du Créditreform, 2. Tour Maitresse.
Lugano: Creditreform Platz, Rif. 3, Adv. T. M. Barbani & Dr. L. Barbani, Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.19.
— Dr. C. Pozzi & Dr. P. Flutsch, Handelssachen, Notariat, Telefon 2.52.
Luzern: L. Botmer, Hll., Oberger. pat. Sachw., Hirschengraben 40.
— Franz Widmer, Inf. Ink.
Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 3634.
— Auskunftfei Argus, Ink.
St. Gallen: M. Baumann Rb.
Zug: Aloys Hotz, Ink. u. Inf.
Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schweiz. 12.

Die führende Auskunftfei Comptoir Th. Eckel A. G.

gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sow. f. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Ausl.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 2678.
Eigene Filialen im Ausland.

Handelsauskünfte BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4
Bern Bubenbergplatz 8
Genève Croix d'Or 3
Lausanne 32, Petit-Chêne
Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements